



INTERNATIONAL NETWORK
OF BASIN ORGANIZATIONS



RESEAU INTERNATIONAL
DES ORGANISMES DE BASSIN



RED INTERNACIONAL
DE ORGANISMOS DE CUENCA



МЕЖДУНАРОДНАЯ СЕТЬ
БАСЕЙНОВЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Декабрь 2005 - Январь 2006 - №14

INBO: ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ



Рациональное и сбалансированное управление водными ресурсами является гарантией качества жизни на нашей планете и устойчивого социально-экономического развития.

Возникающие проблемы многочисленны и сложны, а принимаемые решения должны позволить:

Бороться с природными бедствиями и рисками эрозии, наводнениями или засухой, принимая во внимание управление земельными и водными ресурсами;

Надежное обеспечение требований городского и сельского населения с точки зрения питьевой воды хорошего качества, для того чтобы повысить уровень гигиены

и здоровья и предупредить вспышки заболеваний;

Мелиорацию сельскохозяйственных угодий и развитие соответствующих систем орошения с целью обеспечения достаточного производства продуктов питания;

Гармоничное развитие промышленности, энергетики, рекреации и, в некоторых зонах, туризма и навигации водотоков;

Предупреждение и борьбу с загрязнением всех видов и из любого источника; чтобы сохранить водные экосистемы и, особенно, защитить фауну и оптимизировать рыбозаповедники для потребления человеком, в то же время, обеспечивая требования различных видов водопользования и, в целом, сохраняя био-

разнообразие водной среды.

Все эти проблемы не могут больше решаться ни в рамках одной отрасли или местности, ни в отрыве друг от друга.

Наоборот, они должны решаться совместно местными властями и водопользователями в интегрированном ключе с учетом экологических требований и в масштабе гидрологических единиц для устойчивого использования водных ресурсов.

Рекомендуется, чтобы соглашения и стратегии, программы, финансирование и мониторинг разрабатывались на уровне речного бассейна, а межгосударственные соглашения заключались в отношении крупных трансграничных рек, озер или морей.

Secretariat:
International Office for Water
21, rue de Madrid
75008 PARIS - FRANCE
Tel: +33 1 44 90 88 60
Fax: +33 1 40 08 01 45
e-mail: Inbo@wanadoo.fr

Бюллетень "Network Newsletter" публикуется при поддержке французских водохозяйственных организаций, Министерства экологии и устойчивого развития и Министерства иностранных дел.

Русскоязычный вариант бюллетеня подготовлен в Научно-информационном центре МКВК. Электронная версия бюллетеня распространяется через портал CAwater-info (www.cawater-info.net)

Вся информация о INBO, на сайте www.inbo-news.org

CAWATERinfo
Водно-экологический портал
Центральной Азии

ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ

СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА INBO - ГВП «НА ПУТИ К УСПЕХУ»



В сентябре 2001 года ГВП и INBO договорились инициировать «Совместную программу» с целью создания и укрепления бассейновых организаций по всему миру.

Меморандум о взаимопонимании был подписан в мае 2003 года.

Через 2 года после вступления в силу Меморандума следует отметить первые результаты и полученные уроки по четырем направлениям.

1. Объединение организаций бассейнов-«близнецов»

Проект TWINBASIN был выбран в рамках приоритета «Глобальное изменение и экосистемы» Шестой Рамочной Программы Европейского Союза. Он направлен на поддержку организации прямых соглашений об объединении между речными бассейновыми организациями, определяя основу для действий, обеспечивая обмен специалистами объединенных организаций и выгодно используя знания, приобретенные таким путем.

Комитет Мобильности уже утвердил 14 предложений

по объединению организаций бассейнов-«близнецов».

2. Мобилизация экспертных знаний бассейновых организаций

Эти знания позволяют выполнять такие пилотные проекты, как трансграничное управление на реке Иртыш (Казахстан и Россия), подготовка плана действий (2005-2006) по трансграничному управлению бассейном рек Кёрёш-Крисун (Венгрия и Румыния) в сотрудничестве с Международной Комиссией по охране реки Дунай, помощь Алжирскому Агентству Речных Бассейнов, подготовка генеральных планов по двум мексиканским речным бассейнам, создание Мексиканской Водной Информационной Системы (SINA), аудит Управления бассейна реки Нигер и Управления бассейна реки Махавели в Шри-Ланка, затребованный Всемирным Банком, создание Бассейновой Организации Вольты.

Значительная работа проделана также под эгидой Европейской Водной Инициативы (EUWI) и ее компонента ИУВР в африкан-

ских трансграничных бассейнах.

3. Синтез Знаний и ноу-хау

INBO организовала региональные сети в Африке, Латинской Америке, Средиземноморье, Центральной и Восточной Европе и создала «Группу Европейских бассейновых организаций для выполнения Водной Рамочной Директивы», а также Сеть бассейновых организаций трансграничных рек.

INBO также вовлечена в:

- **Обзор Всемирного Банка (2003-2004):** INBO выполнила обзор с участием 100 бассейновых организаций-членов и приняла участие в «Семинаре по децентрализации управления на уровне бассейна», организованном Банком в Польше 22-25 мая 2005г.

- **“IWRM.Net”** для определения воздействия Европейской Водной Рамочной Директивы (ЕВРД) на методы планирования и исследования в области ИУВР в Европе.

Предложение «ERA-Net», сделанное INBO и ее партнерами для выявления и описания национальных научно-исследовательских программ по ИУВР в странах Европы, сейчас изучается Европейской Комиссией; в случае его принятия первые работы могут быть начаты в начале 2006 года.

- **“Сообщество ЕВРД”**, финансируемое на 75% Программой ЕС «Лео-

нардо да Винчи», состоит в испытании средства для постоянного повышения квалификации специалистов, на основе дистанционного управления сообществом специалистов, работающих вместе по выполнению Европейской Водной Рамочной Директивы на многоязычной основе.

4. Сетевая организация доступной информации

Сетевая организация центров документации по воде для облегчения доступа к информации (AQUADOC-INTER) уже начата в Восточной Европе совместно со средиземноморскими партнерами (EMWIS). Она должна быть расширена на Африку с помощью сети AWIS, которая должна стать системой обмена информацией Африканской сети бассейновых организаций (ANBO).

Будущие направления работы

Действия в рамках совместной программы основаны на реальном и практическом опыте членов INBO, что поможет в решении проблем бассейновых организаций.

Совместная Программа INBO-ГВП по «развитию и укреплению бассейновых организаций» постепенно идет по пути прогресса.

Наши идеи прогрессируют, давайте мобилизуем наши усилия, чтобы сообщить о наших результатах в Мехико и в других уголках мира!

Вся информация о INBO
доступна в INTERNET

www.inbo-news.org



www.inbo-news.org

Вся информация о INBO
доступна в INTERNET

ЧЕТЫРЕ ОСНОВНЫХ ЗАСЕДАНИЯ INBO В МЕКСИКЕ



Международная Сеть Бассейновых Организаций (INBO), которая насчитывает 153 члена или наблюдателя из 52 стран, а также большинство Комиссий по трансграничным бассейнам, вовлечена в подготовку к 4 Всемирному Водному Форуму в Мехико, который состоится 16-22 марта 2006 г. в Мехико.

INBO видит свою задачу в том, чтобы собрать вместе государственные и бассейновые организации, определяю-

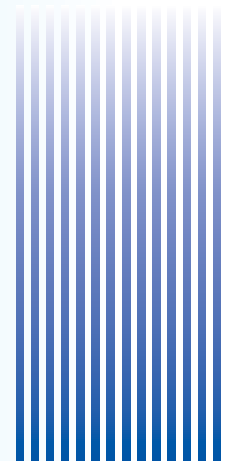
щие и проводящие водохозяйственную политику в своих странах. Члены INBO лично отвечают за управление водными ресурсами и решают повседневные проблемы, а также проблемы будущего. Конечно, в первую очередь это интегрированное управление водными ресурсами (ИУВР) на уровне бассейнов рек, озер и водоносных горизонтов, в области которого INBO может поделиться практическим опытом, накопленным ее членами.

Они лучше, чем кто-либо еще, знают все узкие места и проблемы, которые должны быть решены на локальном уровне в каждом бассейне и обязуются выполнять работы, которые они считают необходимыми, либо для обеспечения выполнения нормативов, либо для мобилизации финансовых ресурсов и выполнения проектов, либо для диалога и вовлечения водопользователей и всех заинтересованных граждан.

В течение более 10 лет они обмениваются опытом в рамках INBO для определения и распространения наиболее полезных и эффективных подходов, а также для информирования лиц, принимающих решения, о возникающих трудностях.

В рамках Сети партнеры организовали себя на региональном уровне (Африка, Америка, Азия, Европа или Средиземноморье), чтобы укреплять добрососедские отношения и учитывать все разнообразие локальной и региональной ситуации.

Mexico 2006
4th World
Water Forum



МЕЖДУНАРОДНАЯ ВОДНАЯ АССОЦИАЦИЯ (IWA)

УПРАВЛЕНИЕ РЕЧНЫМ БАССЕЙНОМ: ПРИМЕНЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ОПЫТА

Эта книга предназначена в помощь практикам во внедрении интегрированных подходов к управлению речным бассейном (ИПУРБ). Она должна помочь будущим студентам-старшекурсникам разобраться в принципах ИПУРБ и обеспечивает исследователей и широкое сообщество водников ресурсом по управлению речным бассейном. Она основана на прошлых и настоящих примерах управления речными бассейнами во всем мире.

Книга нацелена на помощь в планировании, а не в расширении знаний в области гидрологии, биофизического моделирования или водной экологии. Давая классификацию бассейновых организаций, книга также касается таких фундаментальных проблем как:

- *Принятие решений,*
- *Институты,*
- *Управление информацией,*
- *Участие и информированность,*

- *Юридические и экономические проблемы,*
- *Процессы интеграции и координации,*
- *Развитие человеческого потенциала.*

Интегрированное управление речным бассейном сосредоточено на социальных, экономических, организационных и институциональных вопросах. Описываются методы использования стратегических и региональных подходов с учетом локального контекста.

Книга включает набор инструментов и методов управления бассейном, взятых из практики как развитых, так и развивающихся стран. Обсуждаются успехи и неудачи в управлении бассейнами.

Ян Бортуик
IWA

iborthwick@iwap.co.uk

www.iwapublishing.com



СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА УПРАВЛЕНИЯ НАВОДНЕНИЯМИ АНФМ

МЕЖДИСЦИПЛИНАРНЫЙ ПОДХОД К ИНТЕГРИРОВАННОМУ УПРАВЛЕНИЮ НАВОДНЕНИЯМИ

Вспоминая о недавних крупных наводнениях, становится очевидным, что управлению наводнениями должно уделяться значительно больше внимания, чем в прошлом.

Следует признать, что философия контроля наводнений по существу не дала желаемых результатов во

многих точках мира, и необходимо применить интегрированный подход к управлению наводнениями, объединяя управление водными и земельными ресурсами в контексте ИУВР.

Интегрированное управление наводнениями требует междисциплинарного подхода с привлечением всех заинтересованных групп. Однако междисциплинарный подход к любой проблеме развития легче объяснить, чем применить на практике.

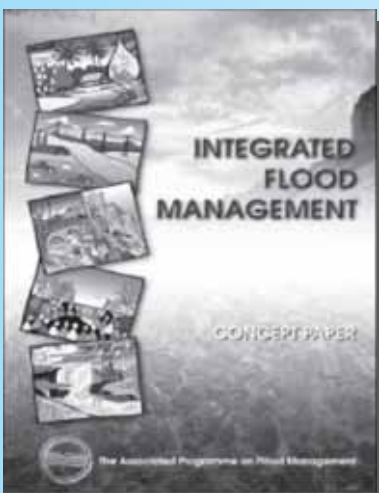
Междисциплинарный подход предполагает диалог между различными дисциплинами, отраслями и пользователями на основе доступной информации, общего языка и прозрачного процесса принятия решений.

Нелегко достичь целей интегрированного управления наводнениями без источника достоверной информации для развития диалога. В рамках Совместной программы управления наводнениями в настоящий момент разрабатываются дополнительные документы по правовым и организационным, экологическим и социально-экономическим аспектам интегрированного управления наводнениями. Для этого мобилизованы современные знания и мировой опыт.

Совещание группы экспертов, состоящей из специалистов в области экологии, эко-гидрологии и гидрологии из различных регионов мира, состоялось 6-7 октября для обсуждения экологических аспектов программы. Группа рас-

смотрела такие проблемы, как сбалансирование прав развития, безопасность, риски наводнений и экологические аспекты, роль экологической службы с целью принятия адекватных мер.

Статьи на вышеуказанную тему могут быть найдены на сайте www.apfm.info.



16 февраля Министр водных ресурсов и ирригации Кении г-жа Марта Харуа представила в Найроби «Стратегию управления наводнениями в бассейне озера Виктория». Она признала роль APFM в документе для бассейна. Она подтвердила обязательство правительства подготовить план действий по поэтапному выполнению стратегии на базе имеющихся в стране ресурсов.

Группа Технической Поддержки APFM
Факс: (41 22) 730 83 16

www.apfm.info

УПРАВЛЕНИЕ АФРИКАНСКИМИ ТРАНСГРАНИЧНЫМИ РЕКАМИ

БАСЕЙН РЕКИ ВОЛЬТА НА ПУТИ К СОЗДАНИЮ БАСЕЙНОВОГО УПРАВЛЕНИЯ



Будет ли вскоре трансграничный бассейн реки Вольта, разделяемый шестью западноафриканскими странами (Бенин, Буркина-Фасо, Берег Слоновой Кости, Гана, Мали, Того), иметь трансграничное бассейновое управление? Можно этому искренне поверить, если посмотреть на активность экспертов

водного хозяйства бассейна. Действительно, объединенные в «Техническом комитете бассейна Вольта», созданном Министрами водного хозяйства шести стран, эти эксперты более года прикладывают усилия к тому, чтобы создать Бассейновое управление.

Они убедили Совет африканских министров водного хозяйства выбрать бассейн реки Вольта в качестве одного из пяти пилотных бассейнов в рамках Европейской Водной Инициативы. При поддержке Европейской Комиссии в первой половине 2006 года будут мобилизованы 1,25 млн. евро. Франция, которая отвечает за компонент ИУВР в рамках Европейской Инициативы, также поддерживает данный

процесс посредством 4 действий:

- Реализация проекта «Volta-Nycos» по мониторингу водных ресурсов, финансируемого Французским Фондом за Глобальную Экологию.
- Завершение проекта по развитию потенциала в области ИУВР на уровне суб-бассейна.
- Поддержка, дополняющая работы Дании, Агентства по координации водных ресурсов ECOWAS.
- Мобилизация Международного Офиса по Воде для выработки документа, определяющего правовую основу будущего Управления бассейном.

Френсис Д. Бугер
Генеральный менеджер
fdbougaire@netcourrier.com

ИНИЦИАТИВА БАСЕЙНА НИЛА - NBI ПРОЕКТЫ УПРАВЛЕНИЯ И РАЗВИТИЯ ТРЕХ РЕЧНЫХ БАСЕЙНОВ



Инициатива бассейна Нила (NBI) является беспрецедентной попыткой 10 стран (Бурунди, Конго, Египет, Эритрея, Эфиопия, Кения, Руанда, Судан, Танзания,

Уганда) преодолеть традиционную конфронтацию и конфликты и использовать

Нил как катализатор сотрудничества и интеграции. Были подготовлены три проекта планирования и управления при финансовой и технической помощи SIDA и Группы Всемирного банка по Нилу. Эти проекты охватывают бассейн реки Кагера (Бурунди, Танзания и Уганда), бассейн реки Маара (Кения и Танзания) и бассейн рек Сио-Малаба-Малакиси (Кения и Уганда). Целью этих проектов является создание соответ-

тствующей основы для сотрудничества и устойчивых инвестиций посредством определения проектов развития в широкой области интегрированного управления и развития водных ресурсов.

Региональный Руководящий комитет проекта, состоящий из высших чиновников правительства, призван направлять и надзирать за подготовкой и выполнением каждого проекта. Комитет работает

как переходная речная бассейновая организация в отсутствие альтернативы. Бюджет каждого проекта составляет 3-4млн. долларов США. SIDA и NORAD совместно со странами финансируют эти проекты.

**Секретариат
Инициативы
Бассейна Нила**
nbisec@nilebasin.org

www.nilebasin.org

АЗИЯ

КОМИССИЯ РЕКИ МЕКОНГ

НОВАЯ СТРАТЕГИЯ ДЛЯ БАССЕЙНА



Миссия Комиссии реки Меконг заключается в продвижении и координации устойчивого управления и развития водных ресурсов для взаимной выгоды всех стран и народов, проживающих в бассейне, посредством воплощения стратегических программ и действий, обеспечения научной информации и политических консультаций.

Комиссия выработала Стратегию внедрения принципов ИУВР на 20-летний срок по следующим направлениям.

- Экономическое развитие и искоренение бедности поддержка экономического роста посредством использования и развития совместных водных ресурсов;
- Интеграция через бассейновое планирование поддержка междисциплинарного, основанного на участии процесса планирования, объединяющего экономические, социальные и экологические аспекты;

- Социальное развитие и равенство обеспечение равенства при распределении водных ресурсов и услуг между различными экономическими и социальными группами;
- Региональное сотрудничество объединение и координирование развития и управления водными ресурсами между странами с целью оптимизации выгод и минимизации рисков водных конфликтов;
- Управление использование открытой, прозрачной и подотчетной институциональной и регулирующей основы для продвижения ИУВР на всех уровнях;
- Охрана окружающей среды гарантирование экологического баланса в бассейне, предохранение его от вредных воздействий в результате развития (Соглашение от 1995 г.);
- Изменение климата предотвращение или ми-

нимизирование ущерба населению и экономические потери от изменения климата;

- Информация обеспечение принятия решений на основе наилучшей доступной информации.

Комиссия также вносит вклад в достижение Целей Развития Тысячелетия (ЦРТ) в части искоренения бедности и голода и обеспечения экологической устойчивости.

Стратегический план Комиссии на 2006-2010 гг. основан на анализе социально-экономической ситуации, наиболее важных требований развития и охраны природы, на консультациях со странами-членами и всеми заинтересованными группами. Этот процесс позволил Комиссии обозначить цели на последующие пять лет.

Общей целью является более эффективное использование водных ресур-

сов реки Меконг путем продвижения и координации инвестиций. Также следует усилить региональное сотрудничество, экологический мониторинг на уровне бассейна, оценку воздействий и развитие потенциала ИУВР, а также базу знаний на уровне органов Комиссии, стран, властей и водопользователей.

Комиссия будет играть все более значимую роль в продвижении и выполнении Программы регионального сотрудничества для устойчивого развития водных ресурсов в рамках Программы Меконга, основанной на крепком партнерстве с инвестиционными банками, техническими партнерами и гражданским обществом.

По случаю десятой годовщины ее создания, 29-30 ноября Комиссия организовала международную конференцию по ИУВР в





«E.NETWORK» ИНИЦИАТИВА ЭСКАТО-ФАО

Организация ООН по вопросам продовольствия и сельского хозяйства (ФАО) и Экономическая и социальная комиссия ООН для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) организовали новую инициативу по улучшению управления земельными и водными ресурсами в регионе Азии и Тихого океана.

Сеть E-Network по стратегическому планированию и управлению водными ресурсами представляет работу, в ходе которой будут предприняты усилия по донесению глобального водного видения до регионального и национального уровней.

Миссия региональной сети состоит в поддержке внедрения методов стратегического планирования и управления (СПУ) в процесс управления земельными и водными ресурсами.

Таким образом, сеть направлена на обеспечение фоновых знаний и нейтрального места встречи для обмена опытом по использованию методов СПУ.

E-Network была официально открыта на Втором водном форуме Юго-Восточной Азии в Бали (Индонезия) в конце августа 2005 года. Она непосредственно связана с процессом подготовки к 4 Всемирному Водному Форуму (ВВФ).

бассейне реки Меконг. Признавая необходимость регионального сотрудничества в управлении водными ресурсами бассейна, Камбоджа, Лаос, Таиланд и Вьетнам подписали 5 апреля 1995 г. Соглашение о Сотрудничестве для устойчивого развития в бассейне реки Меконг. Тогда и была создана Комиссия Меконга.

Более 100 делегатов со всего мира приняли участие

в этой конференции. Постоянный технический секретарь INBO Жан-Франсуа Донзиер представлял работы INBO на конференции.

Оливер Когельс
Главный исполнительный секретарь
Комиссия по р. Меконг
cogels@mrcmekong.org

www.mrcmekong.org

БАНГЛАДЕШ АНАЛИТИЧЕСКАЯ ОСНОВА ИУВР

Располагаясь в крупнейшей дельте мира, Бангладеш получает комбинированный сток рек Ганг, Брахмапутра и Мегхна, пересекающих страну. В то же время Бангладеш охватывает только 8% от общей площади водосбора. Это усложняет планирование и управление водными ресурсами.

Центр экологических и географических информационных служб (CEGIS) совместно с Организацией водохозяйственного планирования (WARPO) разрабатывают аналитическую ос-

нову, которая будет использоваться для оценки программ, выполняемых в рамках Национального плана управления водой (НПУВ), на предмет вклада в национальные цели развития, включая борьбу с нищетой и воздействие на социальные и экологические аспекты.

Помимо обновления НПУВ, аналитическая основа позволит оценить воздействие межбассейновых проектов.

В данной аналитической основе используется характерный подход под наз-

данная инициатива также вовлечена в процесс создания партнерств с другими ключевыми заинтересованными сторонами из региона Азии и Тихого океана: Центр сотрудничества ЮНЕП по воде и окружающей среде (UCC-Water), Японский водный форум, Комиссия по реке Меконг (MRC), Корейский водный форум, Азиатский банк развития (АБР), Межгосударственная Координационная Водохозяйственная Комиссия (МКВК) Центральной Азии, Малазийское водное партнерство, Комиссия стран Южнотихоокеанского региона по прикладным наукам о Земле (SOPAC),

Международный институт управления водой (IWMI) и Сеть Азиатских речных бассейновых организаций (NARBO).

Хавьер Гонсалес-Сория
Менеджер проекта
Региональный офис ФАО по региону Азии и Тихого океана
Javier.GonzalezSoria@fao.org



ванием «шаги анализа», которые включают:

- 1 Идентификацию проблемы
- 2 Установление целей
- 3 Обрисовку условий анализа
- 4 Формулировку и анализ возможных мер и перспективных стратегий
- 5 Оценку выполнения для выборочных стратегий
- 6 Представление результатов.

С.Х.М. Фахруддин
Центр экологических и географических информационных служб (CEGIS)
suddin@cegisbd.com

ГАНГ-БРАХМАПУТРА-МЕГХНА: ВОЗМОЖНО ЛИ ЕДИНОЕ ВИДЕНИЕ?

Из опыта нескольких последних десятилетий стало очевидно, что текущий подход к управлению водой как в странах, так и в бассейнах Ганг-Брахмапутра-Джамуна не устойчив.

Около 80% стока формируется во время четырех муссонных месяцев, с июня по сентябрь. Бассейны ГБМ являются наиболее населенными территориями мира с плотностью населения около 700 жи-телей на квадратный километр. Численность населения бассейнов составляет почти 620 миллионов человек. Около половины населения живет за чертой бедности, а число бедных продолжает расти.

Бассейны ГБМ охватывают территории пяти стран: Китая, Индии, Непала, Бутана

и Бангладеша. Все реки берут начало с Гималайских хребтов. Однако некоторые крупные притоки Ганга исходят с хребтов Виндхья.

Проблемы редко можно решить внутри административных границ.

Страны региона могут построить основу для сотрудничества на базе единого видения, которое включит общие вопросы.

Этим единым видением может быть:

«Достижение справедливого социально-экономического развития для населения региона без нанесения вреда устойчивости экосистемы посредством рационального использования водных ресурсов бассейнов ГБМ».



Можно создать Региональный форум общественности с его филиалами в каждой стране. Мобилизация людей на разных уровнях обеспечит интеграцию работ в бассейнах.

А.Н.Х. Ахтар Хоссейн
Инженерный институт,
С.Х.М. Фахруддин
(CEGIS)
suddin@cegisbd.com

ЦЕНТРАЛЬНАЯ АЗИЯ НОВЫЕ ПРАВОВЫЕ ОСНОВЫ УПРАВЛЕНИЯ ВОДНЫМИ РЕСУРСАМИ

Столкнувшись с проблемой дефицита водных ресурсов и постоянного роста населения, все Центрально-азиатские страны ищут пути управления водой на более устойчивой основе, по сравнению с практикой Советского периода.

Водные Кодексы были пересмотрены в Таджикистане (2000), Казахстане (2003), Туркменистане (2004) и в Кыргызской Республике (2004). Только в Узбекистане все еще действует Закон о Воде и Водопользовании от 1993 года.

В частности, водное законодательство Казахстана и Кыргызской Республики включает положения, предусматривающие бассейновое управление и создание бассейнового совета консультативного органа,

включающего все заинтересованные стороны в поддержку и развитие управления водой на основе участия и увязки ведомств, связанных с водой.

Во всех странах Центральной Азии вода является государственной собственностью и поэтому на любое использование должно быть получено государственное разрешение, лицензия или концессия.

Питьевое водоснабжение является приоритетным во всех водных кодексах стран.

Центрально-азиатские страны признали необходимость придерживаться международных соглашений в отношении трансграничных вод региона.

Правительства стран ЦАР 18 февраля 1992 года в г. Алма-Ата заключили Сог-

лашение «О сотрудничестве в сфере совместного управления, использования и охраны водных ресурсов межгосударственных источников». Соглашением учреждена Межгосударственная Координационная Водохозяйственная Комиссия (МКВК), а ее исполнительными органами определены Бассейновые водохозяйственные организации (БВО) «Сырдарья» и «Амударья». БВО содержатся за счет отчислений водохозяйственных органов республик на условиях паритета.

Эти организации осуществляют подачу установленных МКВК лимитов водных ресурсов каждому государству ЦАР и оперативно-диспетчерское управление водными ресурсами региона.

Тем не менее, вододелиние между странами региона осуществляется согласно Схемам комплексного использования и охраны водных ресурсов (КИОВР), разработанным в 1980гг. по этим речным бассейнам.

Д. Зиганшина
Факс (99871) 1665097
dinara@icwc-ara1.uz

Ю. Рысбеков
Факс (99871) 1665097
yusuprysbekov@icwc-ara1.uz

ВОДНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

Наличие мощных гидроэнергетических объектов в верховьях и больших площадей орошаемых земель в бассейнах крупных рек Центральной Азии обусловили необходимость поиска компромисса между интересами гидроэнергетики и ирригации. Как возможное решение данной проблемы предложена идея создания Международного водно-энергетического Консорциума (МВЭК).

Первые проработки идеи создания МВЭК восходят к Решению Межгосударственного Совета (МГСА) Казахстана, Кыргызстана и Узбекистана от 24.07.1997 г. Идея создания МВЭК «застолблена» в Соглашении от 17.03.1998 г. «Об использовании водно-энергетических ресурсов бассейна реки Сырдарья» между Правительствами Казахстана, Кыргызстана, Узбекистана (Таджикистан сто-

рона Соглашения с 1999 г.). Однако эти решения выполнены не были.

В настоящее время концепция создания МВЭК все еще действительна. Она была одобрена Советом Глав государств-членов Организации «Центрально-Азиатское Сотрудничество» Естественно, в проекте соглашения должна быть принята во внимание роль Межгосударственной Координационной Водохозяйственной Комиссии (МКВК) Центральной Азии и ее исполнительных органов (БВО «Сырдарья», БВО «Амударья»).

Ю.Рысбеков
Факс (99871) 1665097
yusuprysbekov@icwc-aral.uz

Ю.Рысбеков
Факс (99871) 1665097
yusuprysbekov@icwc-aral.uz

О ПРОЕКТЕ «RIVERTWIN»

Научно-Информационный Центр Межгосударственной Координационной Водохозяйственной Комиссии (НИЦ МКВК) Центральной Азии, совместно с партнерами из стран Европы (Германия, Греция, Голландия, Швеция) и Африки реализует исследовательский проект «RIVERTWIN».

В рамках проекта НИЦ МКВК проводит исследования по

трансграничному Чирчик-Ахангаранскому речному бассейну (Казахстан, Кыргызстан, Узбекистан).

Сроки реализации проекта 2004-2007 гг.

Основные результаты первого года работ по проекту:

- Разработана концепция по обеспечению участия основных заинтересованных сторон;

- Проведен анализ структуры управления водными ресурсами;

- Подготовлены модели (экономическая, экологическая, гидрологическая и др.);

- Выявлены проблемы и тенденции развития различных секторов экономики бассейна;

- Сформирована база данных (водные ресур-

сы, почвы, аграрный сектор, социально-экономические показатели).

Ю.Рысбеков
Факс (99871) 1665097
yusuprysbekov@icwc-aral.uz

ИНТЕГРИРОВАННОЕ УПРАВЛЕНИЕ В НИЗОВЬЯХ РЕК АМУДАРЬЯ И СЫРДАРЬЯ



Проект реализован в 2004 г. Научно-информационным центром Межгосударственной координационной водохозяйственной комиссии (НИЦ МКВК) Центральной Азии совместно с партнерами из Казахстана, Туркменистана и Узбекистана при финансовой поддержке Госдепартамента США на пилотных объектах в низовьях рек Амударья и Сырдарья для обоснования перехода на интегриро-

ванное управление водными ресурсами (ИУВР). Основные результаты завершенных исследований отражены в аналитическом отчете по проекту.

Ю.Рысбеков
Факс (99871) 1665097
yusuprysbekov@icwc-aral.uz

Вся информация о INBO
доступна в INTERNET

www.inbo-news.org



www.inbo-news.org

Вся информация о INBO
доступна в INTERNET

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РЕГИОНАЛЬНОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ В БАССЕЙНАХ ТРАНСГРАНИЧНЫХ РЕК

ДУШАНБЕ 30 мая -1 июня 2005 г.



жизни», посвященного безопасному и рациональному использованию трансграничных рек и устойчивому развитию;

- Выработка рекомендаций по решению текущих проблем.

Президент INBO Мадлен Жуи де Гранмезон открыла конференцию в присутствии Президента Таджикистана Эмомали Рахмонова.

Г-н Жан-Франсуа Донзиер, постоянный секретарь INBO, председательствовал на первой сессии «Устойчивое управление трансграничными водами», а г-жа Мадлен Жуи де Гранмезон руководила третьей сессией по «интегрированному управлению бассейнами».

www.inbo-news.org

www.transwaterconference2005.org

Правительство Республики Таджикистан при поддержке ПРООН организовало международную конференцию по региональному сотрудничеству и управлению трансграничными бассейнами. Конференция проходила в Душанбе с 30 мая по 1 июня 2005 г. Главными целями конференции являлись:

- Установление диалога между центральноази-

атскими странами и укрепление регионального сотрудничества в управлении трансграничными бассейнами;

- Организация дискуссии между участниками конференции из других трансграничных бассейнов;
- Определение основных мероприятий Международного десятилетия действий «Вода - источник



УПРАВЛЕНИЕ ЦЕНТРАЛЬНО-АЗИАТСКИМИ РЕКАМИ НА ОСНОВЕ УЧАСТИЯ



Постоянный Технический Секретарь INBO Жан-Франсуа Донзиер прибыл с визитом в Узбекистан с 23 по 30 октября 2005 г. по приглашению Научно-информационного центра МКВК для организации русскоязычной региональной сети INBO и заслушивания отчета о ходе работ в НИЦ и о недавно завершеном моделировании управления водными ресурсами в бассейне Сырдарьи и Амударьи.

Он также посетил в сопровождении П. Умарова Ферганскую долину, где проводится интересная реформа

по интегрированному, основанному на участии, управлению ирригационными каналами и орошаемыми площадями.

Viktor Dukhovny
*International Commission for
the Protection of the Aral Sea*
dukh@icwc-aryl.uz

www.inbo-news.org



КАЗАХСТАН ПИЛОТНЫЙ БАСЕЙН ИЛИ-БАЛХАШ

Разработка плана интегрированного управления бассейном Или-Балхаш в Казахстане, подготовленного Региональным Экологическим Центром Центральной Азии в рамках Программы действий EU TACIS по Центральной Азии, направлена на решение социальных, экономических и экологических проблем в регионе посред-

ством внедрения новых механизмов управления на одной из самых крупных озерных систем планеты. Основные проблемы бассейна вызваны нерациональным использованием и распределением водных ресурсов, что привело к потере биологических ресурсов и деградации сельскохозяйственных земель и экосистем, а также опусты-

ванию. Как результат, снизился жизненный уровень населения и его благосостояние.

В соответствии с рекомендациями Общественного Форума «Балхаш-2000», на котором ситуация в бассейне Или-Балхаш была признана критической, была выработана Концепция развития, основанная на стабилизации социальной,

экономической и экологической обстановки в регионе.

Д-р Елена Крейцберг-Мухина
Менеджер Программы по управлению экосистемами
Региональный Экологический Центр
Факс (7 3272) 70 53 37
ekreuzberg@carec.kz

АМЕРИКА УПРАВЛЕНИЕ ТРАНСГРАНИЧНЫМИ И НАЦИОНАЛЬНЫМИ БАСЕЙНАМИ

СОЗДАНИЕ ОПЕРАТИВНОГО КОМИТЕТА И КОНСУЛЬТАЦИОННОЙ СЕТИ НА АМЕРИКАНСКОМ КОНТИНЕНТЕ



Американский континент, принимающий 4 Всемирный Водный Форум (ВВФ-4), активно готовится к проведению этого важнейшего глобального мероприятия,

формируя группы, такие как Оперативный Комитет Америки (COA) и консультативная сеть с участием более 60 организаций. «COA» включила более 30

мероприятий на период с конца 2004 г. до конца 2005 г. в список подготовительных мероприятий ВВФ-4. Эта деятельность очень важна, поскольку она обеспечивает информацию о ситуации в регионе для подготовки доклада и деклараций, которые будут представлены на Форуме.

Эта работа не будет закончена после проведения Форума, но, наоборот, будет усилена. Работа ГВП - Центральная Америка (GWP-CA) и Организации Американских Государств (ОАГ) как координирующих агентств «COA» в сотрудни-

честве с Сетью Действий по Пресной Воде (FAN-CA), ANEAS и ССА Мексики, Американским Корпусом Инженеров, Межамериканским Банком Развития и Американской Ассоциацией Водных Ресурсов (AWRA), очень важна для подготовительного процесса.

Марианела Аргуелло Леива
Сотрудник по связям
ГВП Центральная Америка
marguello@gwpcentroamerica.org

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СИМПОЗИУМ ПО ТРАНСГРАНИЧНЫМ РЕЧНЫМ БАСЕЙНАМ В ЛИМЕ

Международный симпозиум «Интегрированное управление водными ресурсами в трансграничных речных бассейнах» состоялся в Лиме 18-20 мая 2005 г. Он был организован Национальным институтом водных ресурсов при поддер-

жке Организации Американских Государств, проекта ПРООН «Распространение опыта управления трансграничными водными ресурсами» и Национального плана развития региона Эквадор-Перу, Национального управления

озера Титикака (ALT) и при участии Технического секретариата Организации постоянного договора по Амазонии (ОТСА). Симпозиум собрал делегатов из Северной Америки, Карибского бассейна и Южной Америки.

Симпозиум подготовил следующую декларацию:

- Оценить основные проблемы трансграничных вод для всего континента;
- Продвигать сотрудничество и интеграцию среди стран региона по



управлению трансграничными водными ресурсами;

- Консолидировать региональные механизмы сотрудничества;
- Укреплять и оптимизировать существующие юридические и институциональные инструменты для управления трансграничными водными

ресурсами, такие как ОТСА, CIC, ALT, BCCAD, СВНИ;

- Преодолеть ведомственные подходы и организационную разобщенность в управлении трансграничными водами;
- Продвигать участие водопользователей, местных общин и граждан-

ского общества в управлении водой;

- Развивать новую водную культуру, отражающую исторические и культурные традиции народов и наций американского континента;
- Поддерживать местные ассоциации для управления подземными водами;
- Использовать инструменты обмена информацией и опытом, такие как Межамериканская сеть водных ресурсов (IWRN);
- Использовать экономические и финансовые механизмы, позволяющие институтам предпринять совместные действия по управлению трансграничными ресурсами;
- Продвигать управление земельными ресурсами бассейна и создание национальных и наднациональных гидрологических регионов;

- Приводить в соответствие действия OAS с действиями управляющих институтов по международным водам американского континента.

Хорхе Бенитес Агуеро
Группа субрегиона
Южного Тихоокеанского
региона и Амазонии
jbenites@inrena.gob.pe

Mexico 2006
4th World
Water Forum



Local
Actions
for a
Global
Challenge

МЕКСИКА

УПРАВЛЕНИЕ ВОДНЫМИ РЕСУРСАМИ В МЕКСИКЕ

ВОСПОЛНЕНИЕ ВОДОНОСНЫХ ГОРИЗОНТОВ В БАСЕЙНЕ РЕКИ СОНОРА

В бассейне реки Сонора извлечение подземных вод для нужд ирригации превосходит восстанавливаемые ресурсы водоносного горизонта, что вызывает его истощение. План восстановления водоносного горизонта в среднем и

верхнем течении реки Сонора направлен на:

- Снижение деградации природных ресурсов;
- Обеспечение долгосрочной стабилизации почвенного покрова для сохранения дождевых

вод и восполнения водоносного горизонта;

- Информирование водопользователей о передовой практике использования природных ресурсов;
- Важным инструментом оценки будет дистанционное

зондирование и обработка спутниковых снимков.

Северо-западный региональный директорат Национальная водная комиссия
jquiroz@grno.cna.gob

ПРОГРАММА УПРАВЛЕНИЯ ВОДОЙ ДЛЯ НУЖД САНИТАРИИ

В Мексике лишь 34% муниципальных стоков подвергаются очистке. Для решения этой проблемы несколько групп, составленных из 25 Бассейновых советов, подготовили Программу управления водой для нужд санитарии, методология которой была разработана Национальной водной комиссией:

- Бассейн является единицей управления;
- Его оформление осуществляется быстро;
- Существуют краткосрочные результаты;
- Имеет место активное участие;
- Планируется 10-летний период с ревизией каждые 5 лет и отчетами каждые 2 года;

Эти программы управления ориентированы на санитарные меры в рамках бассейна. Они постоянно совершенствуются для достижения лучших результатов и воздействий, сформулированных для бассейна рек Тукспан, Джампа, Папалаопан и Коатцалакоалкос в Мексиканском заливе и Тихом океане, рек

Фуэрте, Синалоа, Мокорито и Куелите.

Три Бассейновых комитета реки Майо, Президиум реки Сан-Педро и Пануко находятся в процессе развития.

Евгения О. Харо Гарсиа
Менеджер Бассейнового совета, Национальная водная комиссия
eugenia.haro@cna.gob.mx

ВОДА И ЗДОРОВЬЕ НАСЕЛЕНИЯ

Одним из приоритетов Национальной Гидрологической Программы на 2001-2006 гг. является улучшение качества питьевого водоснабжения. Численность населения, имеющего доступ к централизованным системам водоснабжения без канализации, может быть снижено на 3,7 млн. человек в 2003 г.; количество случаев инфекционных заболеваний снизилось в 2000-2003 гг. на 10,2%; детская смертность среди детей в возрасте до

пяти лет снизилась с 22,9 до 19,6 на 1000 детей. Всемирная Организация Здравоохранения (WHO) исключила Мексику из списка стран с холерной инфекцией 2 июля 2001 г. Федеральные инвестиции в программу составили 50 млн. песо в год.

Политика действий основывается:

- На федеральной программе субсидирования штатов и муниципалитетов для расширения и

поддержания инфраструктуры;

- На сотрудничестве между властями на трех уровнях (федеральный уровень, штаты, муниципалитеты) в области улучшения санитарного мониторинга, снижения санитарных рисков и более эффективного использования инвестиций.

Целью является 100% хлорирование питьевой воды в системах водоснабжения. Для контроля качества воды потребуются

федеральные инвестиции. Географическая информационная система (ГИС) была использована на полуострове Юкатан, которая оценивала эффективность очистки муниципальных стоков в каждом районе, включая Кампече, Кинтана Роо и Юкатан.

Мигель Анхель Гарсиа Кордоба
Программа Аква Лимпия
CONAGUA
miguela.garcia@cna.gob.mx

ПРОЕКТ ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕГО КОНТРОЛЯ НАВОДНЕНИЙ В ТАБАСКО



Последнее крупное наводнение произошло в 1999 г. и оно затронуло почти 60% площади столицы штата. Оно принесло огромный

ущерб 16 муниципалитетов из 17 и почти 312 тысячам человек. Общий ущерб был оценен в 2,5 млрд. песо. Проект по всеобъемлюще-

му контролю наводнений (PIC1) был разработан CONAGUA. В апреле 2003 г. федеральное правительство (72%) и правительство штата (28%) подписали соглашение о координации совместных действий и ресурсов. Были определены три системы (Мезкалапа-Самария, Ла Сьерра и Карризал-Меделлин), подлежащие модернизации. Были предложены меры защиты против ливней и их влияния на уровень воды в реках Самария, Карризал, Ла Сьерра и Грихалва за счет отвода паводковых вод за пределы городских территорий. Проект для рек Грихалва-Усумачинта оценен в 2,06 млрд. песо для

шести муниципалитетов. Дамбы длиной 179 км, дрена протяженностью 190 км и контрольные сооружения будут построены для защиты более 370 тысяч жителей и 25400 га сельскохозяйственных земель.

Хосе Антонио Хименес Ферреро
Генеральный
Суб-директорат
городских
гидротехнических
инфраструктур
CONAGUA
jose.jimenez@cna.gob.mx

УЧАСТИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Водная политика, скорректированная Федеральным Законом 2004 г., имеет 6 основных целей:

- Эффективное использование воды в сельском хозяйстве;
- Улучшение услуг в водоснабжении, канализации и санитарии;
- Интегрированное и устойчивое управление речным бассейном и водоносным горизонтом;

- Техническое, административное и финансовое развитие водного сектора;

- Участие пользователей и гражданского общества;

- Снижение рисков наводнений и засух;

Были определены показатели для оценки результатов воплощения данной политики. Двадцать шесть Бассейновых советов являются координирующими

и вспомогательными органами, состоящими из федеральных, провинциальных и муниципальных агентств, водопользователей и представителей общественных организаций речного бассейна или гидрологического региона. Они включают 10 Комиссий речных бассейнов, 16 Бассейновых комитетов и 66 Технических комитетов по подземным водам, созданных в сентябре 2004 г.

Национальный водный консультативный комитет состоит из представителей гражданского общества и призван поддерживать необходимые реформы в водном секторе, а также усилия в социальной сфере для достижения эффективного использования и управления водой.

Двадцать девять штатов сформировали провинциальные гражданские водные комитеты

Уже получено 5000 предложений от гражданского общества относительно улучшения управления водными ресурсами.

Мексиканская водная администрация координирует свою работу с Национальным гидрологическим планом на 2001-2006 гг. В 2003 г. была проведена оценка участия в работе Бассейновых советов, Технических комитетов по подземным водам и ирригационных районов. Хорошая степень участия может быть опре-

делена тремя базовыми условиями:

- Качеством информации, имеющейся у администрации, общественных представителей и пользователей;
- Честное поведение акционеров;
- Способность разрешать конфликт отдельных групп.

Были сделаны следующие выводы:

- За последние 4 года участие улучшилось;
- На малых площадях по-

лучены лучшие результаты;

- Потенциал пользователей по решению проблем еще слаб;
- Представительство пользователей должно быть увеличено;
- Выполнение заключенных соглашений должно быть улучшено;

Некоторые решения предложены самими пользователями:

- Лучшая организация пользователей;
- Более сильное представ-

ительство мэров среди участников.

**Хуан Карлос
Валенсия Варгас
Менеджер
по планированию
водных ресурсов
CONAGUA**
juan.valencia@cna.gob.mx



ПОДЗЕМНЫЕ ВОДЫ В ДОЛИНЕ ТЕХУАКАН

Технический комитет по подземным водам (COTAS) работает в качестве вспомогательного органа Бассейнового совета бассейна Техуакан в штате Пуэбла. Его наиболее действенным мероприятием является

подготовка документа «Планирование на основе участия для управления подземными водами в долине Техуакан». Комитет должен обеспечить управление и охрану от истощения водоносного горизонта,

подготовить технический план извлечения воды, провести необходимые исследования и стать поддержкой в управлении ресурсами.

**Региональный
директорат
Центрального залива**
hmartinez@grgc.cna.gob.mx
smorenof@grgc.cna.gob.mx

ПРОЦЕСС ВОССТАНОВЛЕНИЯ БАСЕЙНА РЕКИ ЗАНАТЕНКО В ЧИАПАС

В 2000 г. был создан совет бассейна Коста де Чиapas при прямом участии федеральных, провинциальных и муниципальных властей и активном участии пользователей и гражданского общества. Стратегическая программа, сформулированная в 2002 г., включала следующие действия:

- Формирование Бассейнового комитета реки Занатенко;

Формулирование Плана всеобъемлющего управления бассейном реки Занатенко;

- Поощрение участия;
- Создание оперативного управления бассейном;
- Адаптация плана к муниципальным установкам для сохранения непрерывности действий;

Инвестирование 25 млн. песо было осуществлено в 2002-2004 гг. В результате

были получены следующие достижения:

- Насаждение лесов в верхнем водосборе;
- Сохранение почвенного покрова;
- Очистка эстуариев;
- Изучение качества воды;
- Улучшение и расширение систем питьевого водоснабжения и канализации;
- Ликвидация заиления;

- Подача электричества в отдаленные местности;
- Восстановление дорог.

**Евгения О. Харо Гарсиа
Менеджер Бассейнового
совета, Национальная
водная комиссия**
eugenia.haro@cna.gob.mx

БАСЕЙН РЕКИ КУПАТИТСО

4 августа 2004 г. была создана Комиссия бассейна реки Купатитсо в городе Таратан штата Мичоакан. Проблемы водопользователей бассейна были определены в ходе целевых планирующих семинаров, проведенных в городе Урупан 30 июня - 1 июля и 23-25 ноября 2004 г. Наиболее серьезной проблемой в бассейне реки Купатитсо является исто-

щение и деградация таких природных ресурсов как вода, земля и леса.

При поддержке GTZ Комиссия бассейна Купатитсо отвечает за выполнение Плана всеобъемлющего управления водными ресурсами в бассейне на основе результатов, полученных на семинарах. Этот бассейновый план нацелен на проведение исследований и обеспече-

ние необходимых инвестиций в краткосрочные и среднесрочные меры, направленные на прекращение деградации ресурсов и их развитие, причем управление бассейном должно быть основано на участии общественности в процессе принятия решений.

**Винсенте
Ортега Лара
CONAGUA
Региональный
Директорат Балсас**
www.cna.gob.mx



СОВЕТ БАССЕЙНА РЕКИ РИО БРАВО

21 января 1999 г. был сформирован Совет бассейна реки Рио Браво, в составе которого представители властей и пользователи объединили усилия для сохранения своих ресурсов. Совет состоит из 31 члена, из которых 7 человек представляют власти и 24 пользователей.

В мае 2001 г. готовился Проект регулирования распределения и эксплуатации, использования и развития национальных поверхностных вод реки Рио Браво. К его подготовке были привлечены Национальная водная комиссия, правительства штатов Чичахуа, Коахуила, Нуэво

Леон и Тамаулипас, представители пользователей, Мексиканский институт водных технологий и Международная комиссия по лимитам и воде (CILA). Участие пользователей было существенным для достижения прогресса в проекте. Их замечания и предложения были услышаны.

Педро Гарза Тревиньо
Региональный директор
Рио Браво
pgarza@grrb.cna.gob.mx



УПРАВЛЕНИЕ ИРРИГАЦИОННЫМИ РАЙОНАМИ

Ирригационные районы были организованы федеральным правительством в 1936 г. Тогда в стране насчитывалось около 1 млн. га орошаемых земель. В 1989 г. Национальная водная комиссия создала Программу передачи ответственности водопользователям ирригационных районов. Она была призвана создать гражданские ассоциации пользователей и выдать им концессии на управление водой и инфраструктурой. Комиссия отслеживает соответствие этим соглашениям и прово-

дит периодическую оценку работы каждой ассоциации.

Типовые программы были переданы 468 существующим ассоциациям, покрывающим 3,47 млн. га орошаемых земель или 99,2% общей орошаемой площади.

Основными результатами являются:

- Хорошее состояние инфраструктуры за счет содержания ее пользователями;
- Повышение продуктивности земли и воды;
- Развитие человеческого

потенциала, машин и механизмов;

- Модернизация гидротехнической инфраструктуры.

С 1997 г. Программа партнерства на селе позволила восстановить и модернизировать гидротехническую инфраструктуру за счет кредита Всемирного банка при участии пользователей (25%) и правительства (25%).

Основными видами деятельности являлись следующие:

- Восстановление и модернизация гидротехни-

ческой инфраструктуры;

- Продвижение современной техники орошения;
- Организация производителей и регулирование объединений;
- Обучение пользователей.

Генеральный суб-директорат сельскохозяйственных инфраструктур
Директорат эффективного водопользования и потребления энергии
www.cna.gob.mx

ПЕРВЫЙ ДВУСТОРОННИЙ САММИТ РИО ГРАНДЕ / РИО БРАВО МАКЭЛЛИН (ТЕХАС) РЕЙНОСА (МЕКСИКА)



17-18 ноября 2005 г. в рамках Международной комиссии США-Мексика по лимитам и воде состоялся саммит под председательством Комиссаров Артуро Херрера Солис (Мексика) и Карлоса Марин (США), собравший около 300 участников представителей различных организаций водного сектора по обе стороны границы, с целью активизировать деятельность по решению насущных проблем.

Саммит был организован для обсуждения 4 тем:

юридические и институциональные проблемы; двустороннее управление бассейном; экология и качество воды; финансирование.

Жан-Франсуа Донзиер, генеральный менеджер и постоянный технический секретарь INBO был приглашен на сессию, посвященную Европейской Рамочной Водной Директиве.

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

РАЗРАБОТКА ПОКАЗАТЕЛЕЙ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ УПРАВЛЕНИЯ РЕЧНЫМ БАССЕЙНОМ

В США ИУВР появилось в 80-90-х годах и концентрировалось на локальных действиях, стимулированных федеральными и провинциальными программами. Однако управление в масштабе бассейна было политически сложным и трудно достижимым. ИУВР в США применялось на уровне бассейна ограниченно, за исключением международных соглашений. Например, при администрации Рейгана комиссии речных бассейнов были распущены, чтобы не дублировать административные службы. В некоторых бассейнах (например, бассейн реки Делавэр) бассейновые комиссии продолжали свою деятельность, однако при более слабой федеральной поддержке.

Цели

Исследования Университета Иллинойса направлены на:

- Разработку универсальных показателей для оценки эффективности работы бассейновых организаций и их способности обеспечить интегрированное управление бассейном;
- Использование разработанных показателей для оценки выбранных речных бассейнов и рекомендации их использования в других бассейнах.

Работа, завершенная в 2005 г.

Стадия 1

Идентифицированы показатели 115 речных бассейнов. Они были разработаны с использованием обзор

ра литературы и экспертных оценок для США и других стран. Эти показатели были сгруппированы в 10 категорий: согласованное принятие решений (19 показателей), ответственное принятие решений (10), цели и их смещение (7), финансовая устойчивость (12), организационный аспект (20), роль закона (5), тренинг и организационный потенциал (6), информация и исследования (18), подотчетность и мониторинг (6), роль частного и общественного секторов (12).

Стадия 2

Вторая стадия включала использование некоторого набора показателей в избранных бассейнах США. В исследования были включены бассейны рек Вилламет и Чампейн из програм-

мы HELP и бассейн реки Делавэр. Была поставлена цель - оценить эффективность показателей.

Выгоды проекта

Проект должен обеспечить:

- Метод измерения эффективности организаций, управляющих речным бассейном;
- Лучшее понимание факторов, влияющих на работу этих организаций;
- Возможное улучшение применения принципов ИУВР;
- Вовлечение пользователей в управление бассейном.

*Д-р Брюс П. Хупер
Департамент Географии
и Экологических Ресурсов
Университет
Южного Иллинойса
bhooper@siu.edu*

БАССЕЙН ВЕЛИКИЕ ОЗЕРА РЕКА СВЯТОГО ЛАВРЕНТИЯ

БЕСПРЕЦЕДЕНТНОЕ МЕЖДУНАРОДНОЕ СОГЛАШЕНИЕ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЗЪЯТИЯ ВОДЫ ИЗ БАССЕЙНА

В 1985 г. в Хартии Великих Озер определена площадь соглашения, включающая водосбор Великих Озер (Онтарио, Эре, Гурон, Мичиган и Великое) и реки Святого Лаврентия до города Труа-Ривьер в провинции Квебек (граница приливной зоны). Этот огромный бассейн представляет почти 50 % мировых запасов пресной воды, обеспечивая 40 млн человек, и является индустриальным центром Американского Среднего Запада, а также провинций Квебека и Онтарио.

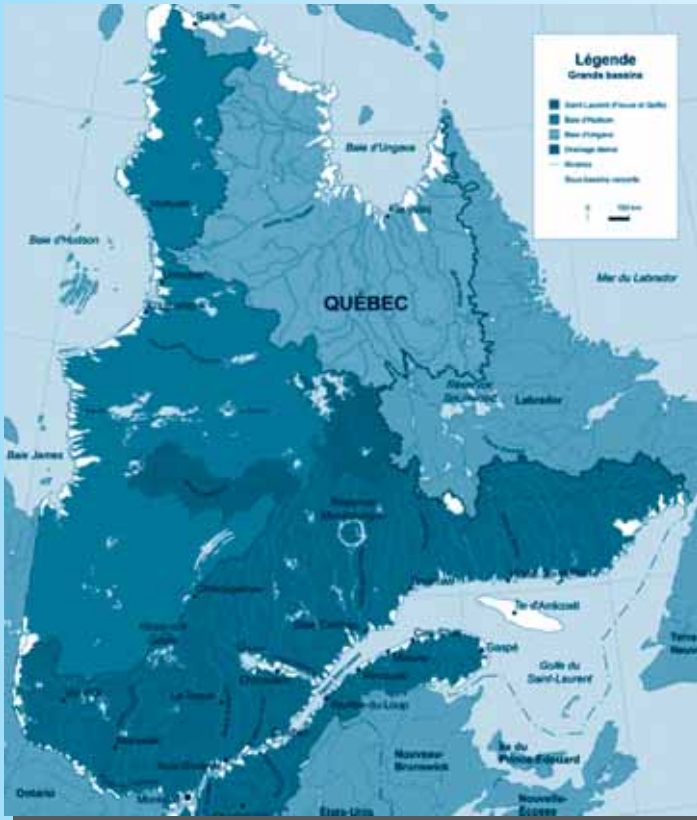
Соглашение об устойчивых водных ресурсах бассейна Великих Озер и реки Святого Лаврентия было подписано в Милуоки (Висконсин) 13 декабря 2005 г.

Это Соглашение заключено между правительствами 10 штатов (Квебек, Онтарио, Иллинойс, Мичиган, Миннесота, Нью-Йорк, Огайо, Пенсильвания, Висконсин) и направлено на совместные действия по охране водных ресурсов бассейна при условии устойчивого экономического развития региона. После четырех лет переговоров

стороны согласились по главному аспекту **запретить отбор воды из бассейна или ее переброску в другие бассейны США или мира.**

Это Соглашение является беспрецедентным. С одной стороны, амплитуда территории; все виды извлечения воды (сельскохозяйственные, городские, промышленные); все виды вод поверхностные воды Великих Озер, все притоки и подземные воды охвачены этим Соглашением. Кроме того, переговоры были сложными и потому, что они ве-

лись суверенными штатами США и Канады и заслуживались по обе стороны границы. Постоянное участие в переговорах принимали экологические, промышленные, сельскохозяйственные и муниципальные организации, а также заинтересованные федеральные агентства. В Соглашении появились некоторые новые для США подходы: устойчивое развитие, превентивный подход, ссылки на экологические изменения (климатические), признание и систематическое измерение кумулятивных эффектов в масштабе бассейна.



Переговоры были начаты ввиду растущей нагрузки на бассейн, растущего спроса на воду со стороны крупных городов и орошения, а также угрозы экосистемам бассейна. Однако самым большим вопросом

оставался излишний отбор воды, который привел бы к истощению ресурсов.

Другие части Америки также «испытывают жажду». Климатический феномен и экономическое и политическое давление увеличивают тенденцию повышения отбора. Несмотря на размеры бассейна, он достаточно хрупок: **лишь 1 % объема Великих Озер ежегодно пополняется осадками и стоком.** Кроме отбора, Соглашение охватывает также крупные виды водопользования внутри бассейна. Специальный акцент сделан на водосбережении и водопользовании. Установлены общий стандарт отбора воды и система взаимного уведомления о крупных изъятиях воды в бассейне. Стороны согласились создать базу данных и проводить научные исследования. Это поможет избежать противоречий и предотвратить водный

кризис, который особенно опасен для бассейна реки Святого Лаврентия.

Международное Соглашение - это «твердая вера». Стороны обязуются соблюдать Соглашение, адаптируя национальное законодательство к международному. В США это Соглашение выполняется на основе так называемого «зеркального» соглашения между 8 штатами, которое адекватно международному Соглашению.

Это Соглашение позволяет 8 штатам США укрепить их сотрудничество в бассейне Великих Озер. **Это партнерство очень важно для**

**Джером Фавр
Министерство
устойчивого развития,
Окружающей среды
и природных ресурсов
Квебека**
Jerome.favre@mddep.gouv.qc.ca

www.mddep.gouv.qc.ca

БРАЗИЛИЯ

ПРОВОДИТСЯ НОВАЯ ВОДНАЯ ПОЛИТИКА

Законодательный контекст

Конституция 1988 г. определяет воду как общественный товар, который может быть использован только при предоставлении прав на пользование. Предоставление разрешения является эксклюзивной прерогативой Союза или Штатов.

Закон о Воде Бразилии (1997 г.) способствовал созданию организационной модели, состоящей из Национального Совета по водным ресурсам и его эквивалентов в Штатах, Бассейновых Комитетов и исполнительных органах, Агентств речных бассейнов.

Закон также установил ряд инструментов управления: национальные и государственные планы управления водными ресурсами,

классификацию поверхностных вод, предоставление прав на водопользование, плата за право использовать водные ресурсы, и информационные системы.

Агентства речных бассейнов

Их состав изменяется в зависимости от различных организационных альтернатив, используемых на данный момент:

- Правительственные компании со смешанной экономикой (Ceara);
- Региональная государственная автократия (Rio Grande do Sul);
- Автономные организации SO (Paraíba do Sul);
- Организации гражданского общества с государственным интересом OSCIPs.

Их основные обязанности следующие:

- Действовать как исполнительный секретариат комитета речного бассейна;
- Вести список пользователей и обновлять данные по водообеспеченности;
- Выставлять счет за водопользование;
- Подготавливать План управления водными ресурсами для утверждения Бассейновым Комитетом;
- Способствовать исследованиям и анализировать планы, проекты и работы, которые финансируются за счет оплаты водопользования.

Национальное Водное Агентство (ANA-Agencia Nacional de Aguas)

Созданное в 2001 г. Агентство является организацией с особым режимом, не-

зависимым от целей принятия решений, чьи директора утверждаются Федеральным Сенатом, и которое обладает финансовой самостоятельностью. Его основными обязанностями является предоставление прав на пользование поверхностными водами в федеральной зоне, а также воплощение в жизнь **Национальной Системы Управления водными ресурсами.**

ANA характеризует широкое поле действия, включая национальные микробассейны, но малое количество инструментов для решения местных проблем (проблемы наводнения и борьбы с загрязнением), вследствие чего оно вынуждено полагаться на сотрудничество со штатами и муниципалитетами, особенно в планировании землепользования.



Эта система все еще в стадии «построения»:

- **Принцип воды как «общественного товара»** присутствует в Национальном Законе, но не в умах водопользователей, особенно «фермеров»,
- **Принцип децентрализации** также присутствует в законе, но не в умах большинства «государственных лиц, принимающих решения»,
- **Принцип участия** «достигается во многих регионах страны, хотя в некоторых случаях можно наблюдать высокие операционные издержки в процессе принятия решений».

Выполнение **принципа интеграции** фактически является самой трудной задачей, поскольку по при-

чине разнообразия ситуаций результаты ИУВР не одинаковы.

Некоторые «пилотные опыты» показывают хорошие результаты: штат Сеара является моделью засушливых регионов, а бассейн реки Параиба до Сулл примером федеральных бассейнов в промышленных регионах. Это первый в Бразилии бассейн, где все инструменты управления были применены.

У нас есть правовая и организационная структура, которая позволяет осуществлять эффективное ИУВР, но мы все еще далеки от достижения этой цели...

Оскар Кордейро Немто
 Директор ANA
oscar@ana.gov.br
www.Ana.gov.br

ВЕНЕСУЭЛА

БУДУЩЕЕ РЕЧНОГО БАСЕЙНА КАРОНИ

Несколько лет назад неправительственные организации, такие как Общество друзей защиты Великой Саванны (AMIGRANSA) или Ассоциация добровольных наблюдателей границы Великой Саванны (AVVA), осудили ряд действий, направленных против бассейна реки Карони и Национального парка Канаима, и инициировали защиту этого региона, расположенного в Венесуэльской Гуайане, в штате Боливар.

Этот участок речного бассейна Верхней Карони и бассейн Верхней Парагвы защищены разнообразными правовыми положениями: Охраняемая область

штата Южный Боливар, Национального парка Канаима, природных геологических формаций Тепуянас и т.д.

Мы с тревогой отметили рост запрещенных данными охраняемыми указами горнодобывающих работ на реках, в саванне и в лесах, которые ухудшают и загрязняют почву, воду и атмосферу. Небольшая добыча «garimpeiros» в ответе за загрязнение ртутью и цианидом, и за обезлесение.

В сентябре 2005 г. г-жа Жаклин Фариа, министр окружающей среды, заявила, что все контракты и разрешения на горную добычу собираются пересмотреть

с целью очистки бассейна реки Карони, «чтобы сохранить реки и леса и завещать живую планету грядущим поколениям». Президент Республики заявил, что отменит все лицензии и контракты по горной добыче во всем штате Боливар.

Несмотря на эти заявления, экологический наблюдатель сообщил, что горные работы возобновились, и реки снова стали загрязняться. Таким образом, необходимо провести возвращение к стабильной деятельности и помочь малым семьям шахтеров, нешахтерским общинам креолов и туземцев Южной приграничной зоны штата Боливар, а

также природоохранным организациям в выполнении экономических и экологически чистых проектов в малом масштабе.

Общество Друзей за защиту Великой Саванны (AMIGRANSA)
amigrans@internet.ve

Вся информация о INBO доступна в INTERNET

www.inbo-news.org



www.inbo-news.org

Вся информация о INBO доступна в INTERNET

ЕВРОПА

“EUROPE-INBO” ПРИНЯЛА УЧАСТИЕ В 6-М «ДНЕ БАЛТИЙСКОГО МОРЯ»



Балтийское море получило репутацию самого грязного моря планеты. Равновесие морской экосистемы - жертва особенно серьезной эвтрофикации - так сильно нарушено, что экспорт определенных видов рыбы, таких как сельдь или лосось, запрещен в Европейском Союзе.

В 1970-х годах прибрежные страны Балтийского моря (Швеция, Дания, Германия, Польша, Финляндия, Россия, Эстония, Латвия и Лит-

ва) приняли решение действовать вместе, чтобы защитить окружающую среду. Такая межрегиональная мобилизация сил проявилась особо через «**Helcom**», **Хельсинская Комиссия по Охране Балтийского моря**. С 2000 г. в Санкт-Петербурге каждый год проводится Международная Конференция для подачи промежуточного отчета о достигнутых результатах.

Шестой «День Балтийского Моря» проходил 22 и 23

марта 2005 г. в Санкт-Петербурге. Сегодня этот ежегодный форум стал одним из главных механизмов, способствующих развитию сотрудничества прибрежных стран Балтики.

Среди множества тем, вошедших в этом году в программу Конференции, были следующие: трехстороннее сотрудничество в Финляндском Заливе, стратегия сбора данных по опасным веществам в России, Европейская Морская Стратегия и Европейская Водная Рамочная Директива.

Этот последний пункт является значительным по причине политических перемен, произошедших вследствие расширения Европейского Союза.

Существование общего природоохранного законодательства, впредь применяемого во всех прибрежных балтийских государствах, за исключением Российской Федерации, непосредственно влияет на региональные экологические приоритеты.

В таких условиях «HELCOM» пожелал привлечь Международную Сеть Бассейновых Организаций к работе его 6-го «Дня Балтийского моря».

Г-н. Мечислав Остожский, Президент Группы «EUROPE-INBO», Жан-Франсуа Донзьер, Постоянный Технический Секретарь INBO, и Жан Клод Виаль, Директор по водным ресурсам Франции, прибыли и представили работы Сети и, в частности работу, предпринятую для выполнения Водной Рамочной Директивы.

Это явилось также возможностью продемонстрировать, как INBO участвует в подготовке очередного Всемирного Водного Форума в Мехико.

Николай Власов
Хельсинская Комиссия
nicolay.vlasov@helcom.fi

СЕМИНАР «EUROPE-INBO»: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НАВОДНЕНИЙ В ЕВРОПЕ ВРОЦЛАВ ПОЛЬША 19-21 ОКТЯБРЯ 2005 г.

Члены EUROPE-INBO (Группа Европейских Бассейновых Организаций для выполнения Водной Рамочной Директивы) встретились в г. Вроцлав, Польша, 19-21 октября 2005 г., чтобы принять участие в семинаре по предупреждению наводнений.

Организованное при поддержке польского министра охраны окружающей среды, это мероприятие позволило участникам составить отчет о своих знаниях

в области предупреждения наводнений.

Несколько тем вошли в программу:

- Правовая структура защиты от наводнений и ее связи с Водной Рамочной Директивой и «Природа 2000»;
- Системы прогноза наводнений, управление зонами, подверженными наводнениям, региональное планирование, коллективное осоз-

**ЗАСЕДАНИЕ “EUROPE-INBO”,
Межев Франция, 20-22 сентября 2006г.**



ЗАСЕДАНИЕ "EUROPE-INBO",
Межев Франция, 20-22 сентября 2006г.



вание рисков и меры по предотвращению ущерба;

- технические действия, особенно зоны противопаводочного водохранилища, которые можно осуществить в бассейнах с целью снижения объемов паводка.

Работа семинара была начата польским министром охраны окружающей среды.

Г-н. Жан Мари Вотье и Мечислав Остожски, Президенты EUROPE-INBO, и Жан Франсуа Донзьер, Технический Секретарь Сети, произнесли вступительную речь к этому семинару.

НАМЮР- БЕЛЬГИЯ 29 СЕНТЯБРЯ-1 ОКТЯБРЯ 2005 г.

"EUROPE-INBO 2005": 2-Е МЕЖДУНАРОДНАЯ ВСТРЕЧА ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ВОДНОЙ РАМОЧНОЙ ДИРЕКТИВЫ

Эта важная встреча совпала с Европейским циклом подготовки к 4-му Всемирному Водному Форуму в Мексике в марте 2006 г.



29 сентября-1 октября по приглашению г-на Бенуа Бутгена, Валлонского министра сельского хозяйства, сельских районов и охраны окружающей среды, более 175 представителей правительственных организаций, ответственных за управление водными ресурсами, бассейновых организаций или районных управлений из 36 стран встретились в Намюре (Валлонский Регион, Бельгия) под эгидой Группы

Европейских Бассейновых Организаций (EUROPE-INBO) для воплощения Водной Рамочной Директивы (ВРД) и Международной Сети Бассейновых Организаций (INBO).

Группа Европейских Бассейновых Организаций (EUROPE-INBO) является членом Группы Координации Единой Стратегии (CIS), направленной на процесс осуществления ВРД.

Работа Группы EUROPE-INBO нацелена на расши-

рение единой стратегии, представляя различные подходы, рабочие результаты и полевые опыты.

Создается такое впечатление, что осуществление ВРД в 25 странах расширенного ЕС и в странах, добывающихся членства в нем, является немаловажным фактором в распространении принципов хорошего руководства, рекомендуемых Группой, который, на самом деле, является приоритетной темой для мобилизации ее членов.

политики, обязанностей местных избранных чиновников, а также профессиональных представителей и представителей ассоциаций, «Бассейновых Комитетов», консультация «общественности» по вопросам осуществления ВРД. Эта тема широко открыла работу ассамблеи нашим партнерам, работающим в поле.

В ходе встречи в Намюре был представлен 51 доклад.

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ РЕШЕНИЯ

Организации, принимающие участие в Группе EUROPE-INBO, подтвердили еще раз свое желание продолжать обмен опытом в области четырех видов деятельности, дополняющих друг друга:

- Проведение регулярных встреч, ежегодных пленарных заседаний или тематических семинаров.
- Запуск работы вебсайта EUROPE-INBO: этот вебсайт позволит шире распространять руково-

ПРОЦЕДУРЫ

В ходе пленарной ассамблеи обсуждались два главных вопроса:

- **Осуществление Рамочной Директивы в трансграничных речных бассейнах и Дистрикты Международного Речного Бассейна (IRBDs)**, при активном участии европейских международных комиссий, среди которых те, что заинтересованы в Валлонском регионе,
- **Участие населения в определении водной**

Г-да Жан-Мари Вотье и Мечислав Остожский



дства и документы, составленные в европейских рамках CIS. Группа также соберет детальные исследования других пилотных речных бассейнов и документы, выработанные Европейскими Бассейновыми Организациями разных стран, столкнувшихся с одинаковыми проблемами, особенно в рамках проекта TWIN-BASIN.

- Продвижение программ обучения и развития профессионального организационного потенциала для исполнителей и сотрудников Бассейновых Организаций, особенно с началом программы ВРД-LEARN.

Что касается Трансграничных Бассейнов и Дистриктов Международного Речного Бассейна:

- принимая во внимание результаты обзора, проведенного каждой страной в 2004 г. и обмен, ведущий к сводному отчету, получается, что модернизация методов не обязательна, но прозрачность существенна для должного всеобщего понимания используемых методов и сопоставимости получаемых результатов.
- важно прояснить экологические задачи и определение хорошего статуса на европейском уровне.

Рекомендуется:

- Способствовать подходу снизу-вверх, используя работу, сделанную разными странами для подготовки программы мероприятий и формулировки плана управления Международного Дистрикта,
- Развивать обмены используемыми методами и инструментами,
- Применять итеративный и динамичный подход к формированию программы мероприятий с учетом существующих и будущих данных, не откладывая действия, которые должны выполняться за короткий срок.

Но также:

- Логически связать системы мониторинга дальнейших мер, гармонизировать данные и Географические Информационные Системы в трансграничных бассейнах в качестве приоритета,
- Анализировать соответствие разработанных инструментов ГИС европейской системе отчетности WISE,
- Гарантировать сопоставимость результатов национальных программ мониторинга, запланированных на 2007 г.

Делегаты также предложили:

- Подкрепить действие действующих международных органов (международных комиссий, двухстороннего сотрудничества и т.д.),
- Поддержать создание Международных Комиссий и укрепить сотрудничество совместных бассейнов со странами-соседями ЕС.

В целом, значимость и динамизм любого практического сотрудничества, которое продолжается долгое время и развивается в трансграничных бассейнах, все еще не известны и должны быть расширены и внедрены.

Рамочная Директива является возможностью укрепления этих видов сотрудничества.

Что касается общественной консультации по вопросам выполнения Рамочной Директивы:

Для проведения консультации необходимо:

- Расширить понимание и информировать общественность, объяснять цели, так чтобы люди могли высказать свое мнение,
- Четко определить вопросы, интересующие общественность в конкретных местных условиях,
- Подготовить сильные аргументы в пользу расширения понимания и мотивации общественности с помощью простого и адаптированного лексикона, подтверждая положительные результаты достижения хорошего экологического состояния,
- Оставить больше места для консультаций и местной практики,
- Развивать реальное гражданское управление водными ресурсами,

По-видимому, первоначальные подходы, основанные на местной организации мероприятий или местной коммуникационной поддержке, иногда эффек-

тивнее в мобилизации граждан, чем использование средств массовой информации в широком распространении в общественных кругах. Передача информации через местные власти и НПО может быть очень полезной.

- Рекомендуется также по возможности опираться на участвующие органы, уже действующие в разных странах-членах (речной комитет, местная водная комиссия, контракты по рекам и т.д.), которые являются идеальной поддержкой развитию участия общественности на своей территории.

В целом, понятно, что консультация потребует использования специалистов по связям с общественностью, чтобы достичь максимальной эффективности и оптимальной интерактивности участия и определить наиболее пригодные методы, большинство из которых все еще испытываются.

Необходимо принять язык, адаптированный к определенной публике, в то же время избегая сугубо технических или бюрократических терминов, которые будут непонятны большому числу граждан. Язык должен быть ясным, простым, понятным каждому с четкой и визуально распознаваемой документацией.

Г-жа Мэделин Жуйе де Гранмэзон
Президент INBO



Внимание было также уделено стоимости этих консультаций и необходимости планирования значительных бюджетов, чтобы соответствовать новым обязательствам в этой области.

Не пропустите главную встречу 2007 г.

ПРОЧИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ:

Что касается ВРД и сельского хозяйства:

- Рассмотрение материальных компенсаций фермерам, изменившим линию поведения,
- Обеспечение лучшего соответствия между САР и природоохранными директивами.

А также:

- Выделение общей причины «верхнее течение - нижнее течение» как основы последовательного управления в масштабе речных бассейнов и суб-бассейнов,

- Принятие во внимание всех аспектов управления водой и их влияния, а не только проблем качества воды и окружающей среды, поскольку все связано в каждом водном объекте,

- Подчеркивание важности взаимодействия между Рамочной Директивой и судоходством, производством энергии, предупреждением наводнений и засух и защитой от них,

- Принятие во внимание количественных проблем и, естественно, вопросов, связанных с наводнениями и засухой,

- Обеспечение целостности рек в целях восстановления или гарантии развития и распространения видов рыб,

- Информирование о возможных последствиях изменения климата,

- Разработка междуна-

родных и стандартизированных методов раннего слежения за заселяющимися водными видами, а также стандартизированных процессов борьбы против этих видов,

- Составление планов суб-бассейнов и программ мероприятий, которые должны выполняться на местном уровне путем мобилизации участвующих органов, как уже действующих, так и создаваемых,
- Программы по укреплению сотрудничества с соседними странами расширенного Европейского Союза, в Восточной Европе и на Балканах, а также в рамках политики добрососедства в Средиземноморье и на Кавказе.

Участники Намюрской ассамблеи осознали специфику островов в от-

ношении выполнения ВРД. Г-н Жан Мари Вотье, директор при министерстве Валлонского Региона, возглавит Группу «EUROPE-INBO» до следующей пленарной ассамблеи в 2006 г.

Делегаты поздравили г-на Мечислава Остожского, директора по водным ресурсам Польши, за эффективность, которую он принес во время своего президентства Группы в 2004 и 2005 годах.

Делегаты поддержали предложение Франции организовать очередное заседание Группы в Межев, Верхняя Савойя, с 20 по 22 сентября 2006г.

www.inbo-news.org

INBO, ПАРТНЕР НЕДЕЛИ ЕВРОПЕЙСКОЙ СОЛИДАРНОСТИ ЗА ВОДУ СТРАСБУРГ ФРАНЦИЯ 15-21 ОКТЯБРЯ 2005г.

*Всемирный Водный Форум
Мехико 18 марта 2006 г.*



Несомненно, управление водой является сектором, которому неведомо понятие государства и границы. Тысячелетиями все жители огромной Европы совместно используют этот ре-

сурс: Взаимозависимость это реальность. Трансграничное управление становится единственным способом предвидения будущего, основанного на речных бассейнах.

В ряде регионов Европы все еще существуют проблемы, связанные с управлением водными ресурсами, доступом к питьевой воде и гигиене, подземными водами, ветлами, управлением рисками, с необходимостью экономить и распределять водные ресурсы; или связанные с водой как фактором экономического и социального развития (судоходство, промышленность, сельское хозяйство, плотины и т.д.).

Есть решения, разработаны высокие технологии и доказана надежность методов, но необходимо знать о них, обмениваться ими, приспособлять их к разным условиям и организовать общее дело в целях устойчивого и объективного развития на местном уровне.

Для таких целей была организована и проведена в Страсбурге 15-21 октября Неделя европейской солидарности за воду.

Это событие прошло под эгидой программы Солидарность-Вода Европы и руководством Международного секретариата водных ресурсов при поддержке Совета Европы, местных властей Страсбурга и Всемирного Водного Совета.

Международная Сеть Бассейновых Организаций (INBO) и Международный Офис Водных Ресурсов были мобилизованы для поддержки и продвижения данного мероприятия, партнерами которого они были.

Общая цель Недели европейской солидарности состоит в организации

граждан Европы перед 4-м ВВФ в Мехико.

Если быть более точным, то европейским стейкхолдерам управления водой на местном уровне было предложено место для обмена и диалога и разрешено:

- Формулировать европейские рекомендации, которые будут представлены ВВФ-4 в Мехико, на тему «действие на местном уровне, направленное на решение глобальных проблем»;
 - Укреплять обмены и общее дело в Европе между различными партнерами управления водными ресурсами;
 - Акцентировать внимание и развивать полезные проекты в Европе, особенно фокусируясь на наиболее бедных слоях населения;
 - Расширять понимание общественности и избираемых чиновников о «водных реалиях» в Европе и о (человеческих и финансовых) инвестициях, необходимых для их управления.
- Для того чтобы достичь этих высоких целей, Неделю европейской солидар-

ности за воду состояла из четырех крупных блоков:

- Форум по правам на воду в Европе
- Полевые поездки,
- Семинары и дискуссии на темы о воде и гражданском обществе,
- Конференции в Совете Европы.

Форум по правам на воду в Европе

Этот форум позволил:

- Представить небольшое число детальных исследований осуществления прав на воду в некоторых европейских странах (Болгария, Венгрия, Италия, Голландия, Румыния и Украина);
- Обдумать подход к правам на воду как инструменту повышения водобезопасности, качества, физической и экономической доступности воды и санитарных услуг.

Семинары и обмены на тему о правах на воду и гражданском обществе

В течение двух дней было организовано четыре семинара, на них обсуждались следующие темы:

- Управление рисками, связанными с водой;
- Выполнение Европей-

ской Водной Рамочной Директивы в странах Центральной и Восточной Европы;

- Доступ к питьевой воде и гигиене для всех;
- Децентрализованное финансирование управления водой в малых городах и сельских районах Центральной и Восточной Европы.

Президент INBO г-жа Мэдэлин Жуйе де Грандмэзон возглавляла семинар на тему «Осуществление Европейской Водной Рамочной Директивы в странах Центральной и Восточной Европы: как быстро? При каких социальных, культурных и структурных условиях? С помощью каких инструментов поддержки принятия решений?».

Со своей стороны, г-н Жан-Франсуа Донзье (Генеральный менеджер Международного офиса водных ресурсов и Постоянный секретарь INBO) и г-жа Анна-Мари Сиуреа (Министерство окружающей среды Румынии) совместно представили анализ «уроков, полученных в течение 10 лет осуществления бассейнового управления в Восточной Европе».

Конференция в Совете Европы: «Управление водой: разделение ответственности»

С 20 по 21 октября Парламентская Ассамблея и Конгресс местных и региональных органов управления Совета Европы совместно организовали конференцию на тему: «Управление водой: разделение ответственности».

Недавние природные катастрофы, такие как наводнения, лесные пожары, засухи, акцентируют наше внимание на крайней важности хорошего плана управления водой и необходимости координировать водные стратегии в Европе. Интегрированное управление водой решающая предпосылка устойчивого развития и будущего Европы.

see@s-e-e.org

www.s-e-e.org



INBO BASIN IWRM

СЕТЬ ЕВРОПЕЙСКИХ РЕК

«БОЛЬШОЙ СКАЧОК», ВЕЛИКОЕ ВОЗВРАЩЕНИЕ ЧЕЛОВЕКА К РЕКАМ



ПЕРВЫЙ ЕВРОПЕЙСКИЙ ДЕНЬ КУПАНИЯ В РЕКАХ

- 22 страны-участницы
- 31 река и ручей
- 216 участков проведения официальных действий и примерно 240 спонтанных «Больших скачков»
- 250,000 участников, 150 выставок, 120 дебатов и т.д.
- 22 крупных ассоциативных, организационных частных партнеров
- 450 местных партнеров
- Вещание по 12 национальным каналам ТВ и 18 региональным каналам ТВ
- Статьи в New-York Times, GEO, National Geographic, и т.д.

«Большой скачок» нацелен на примирение человека с реками.

Поощряя граждан к открытию и оздоровлению пространства рек и озер, проект преследует цель вовлечь их в восстановление водной среды Европы. Без согласия граждан, политика Европейского Сообщества по охране воды (ВРД) никогда не достигнет своих целей!

«Большой скачок» - это проект, организованный

Сетью Европейских Рек, который завершится в 2015 г. Во всей Европе, в 50 крупных речных бассейнах, сотни тысяч европейцев обсуждают, получают информацию и вместе выражают свое мнение.

В ходе этого проекта европейцы продемонстрируют свое желание увидеть качество рек улучшенным к 2015 г. Это конечный срок, установленный Европейским Союзом для достижения странами-членами це-

лей хорошего экологического статуса, указанного Водной Рамочной Директивой

Первый анализ событий 2005 г.

К своему первому мероприятию в большом масштабе «Великий скачок» продвинулся дальше и больше, чем ожидалось. Энтузиазм наших партнеров по организации, восторженное изумление общественности и надежды, возродивши-

еся вместе с этим событием могут привести нас к мысли, что успех может быть еще большим....

Плебисцит средств массовой информации о том, что это событие произошло, доказал замечательный потенциал такого действия.

Роберто Эппл
Сеть Европейских Рек
info@rivERNet.org

www.ern.org

WFD-COMMUNITY ВИРТУАЛЬНЫЙ ВОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Веб-сайт проекта «Виртуальный водный университет»



Проект заключается в создании схемы непрерывного образования и тренинга для водных специалистов, основанной на сотрудничестве членов группы, работающих вместе над осуществлением ВРД, через Общество виртуального обучения.

Партнерство включает Международный офис водных ресурсов (Франция), Arele Romane (Румыния), Университет Бухареста (Румыния), Водный фонд Гданьска (Польша), Hydrocontrol (Италия) и Международную сеть бассейновых организаций.

Проект продлится 36 месяцев (до середины 2006 г.), и его бюджет (380 000 Евро) на 75 % поддержан Европейской Программой Леонардо да Винчи, а на 25 % - членами консорциума.

База знаний, необходимых для выполнения ВРД, была

описана партнерством, что привело к идентификации 6 модулей в дополнение к введению в ВРД Европы:

- M1: Хорошее состояние в 2015 г., понимать состояние поверхностных и подземных вод;
- M2: Характеристика, проблемы и воздействия, оценивать влияние деятельности человека на состояние вод;
- M3: Мониторинг, выполнить программу мониторинга, чтобы определить состояние воды;
- M4: План управления речным бассейном и программа мероприятий, сформулировать план управления речным бассейном;
- M5: Участие общественности, выполнять требования ВРД к общественному участию;
- M6: Экономический анализ, понять роль экономи-

ческого анализа в ВРД и провести исследования.

Пилотная фаза:

- Тематический модуль M1 касательно хорошей экологической обстановки завершен и испытан 20 участниками в ходе демонстрации (4 из Франции, 12 из Румынии, 3 из Польши и 1 из Италии), в 5 рабочих группах, работающих на своем собственном языке и на английском для обмена между группами.

Это первое испытание было оценено внешним консультантом и проанализировано партнерами в ходе заседания Наблюдательного Комитета в начале июля в Гданьске, Польша.

Улучшения были развиты в ходе второго опыта, с сентября по ноябрь 2005 г.

- Тематический модуль M2 по характеристике,

проблемам и воздействиям был введен тренером со студентами и преподавателями на сетевой конференции 8 сентября 2005 г.

Он был представлен специалистам по воде 10, 17 и 24 ноября 2005 г.

Результаты этой работы будут распространяться среди членов INBO, чтобы получить ответную реакцию профессионалов.

Последнее заседание Наблюдательного Комитета проекта «ВРД-Community» состоялось в Риме, Италия, 12 и 13 декабря 2005 г.

Весь процесс описан на вебсайте проекта:
www.mayeticvillage.com/WFD-community

Жиль Невё
Международный Офис
Водных Ресурсов
g.neveu@oieau.fr

ФРАНЦИЯ

ВОДНЫЕ РЕСУРСЫ НА ГОРНОМ ПИЛОТНОМ УЧАСТКЕ «HELP»

САВОЙЯ АННЕСИ МОНБЛАН ЛЕМАН



Собравшись в Межев 9 сентября 2005 г., расширенный Наблюдательный Комитет «Воды на горном пилотном участке: Савойя Аннеси

Монблан - Леман» проделал следующее:

- Утвердил конвенции со структурами, представляющими пять бассей-

нов «учредителей», об интегрированном управлении верхних речных бассейнов,

- Утвердил план действий 2005-2007 гг. и предлагаемую организацию,
- Определил основные направления **международной конференции «МежевII», которая пройдет в конце сентября 2006 г. под эгидой ЮНЕСКО (HELP) и станет хозяйкой генеральной ассамблеи**

EUROPE-INBO по осуществлению ВРД в горной местности.

Пьер Лашеналь
Sea74@echoalp.com

www.echoalp.com/eau

ЕВРОПЕЙСКАЯ ВОДНАЯ РАМОЧНАЯ ДИРЕКТИВА

ФОРМИРОВАНИЕ ПЛАНОВ УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ ДИСТРИКТОВ МЕЖДУНАРОДНОГО РЕЧНОГО БАССЕЙНА IRBD

Статья 13 Европейской Водной Рамочной Директивы (ВРД) указывает, что **Государства-члены должны координировать сами себя, чтобы составить единый План управления для дистриктов международного речного бассейна.**

Наряду с огромной работой, выполненной по характеристике, в частности сводной, План управления дистрикта международного речного бассейна должен содержать сводный раздел и национальные разделы:

Сводный раздел затрагивает важные вопросы, совместно определенные заинтересованными партнерами международного дистрикта.

Национальные планы управления касаются участков международного дистрикта речного бассейна,

расположенного на территории каждого государства-члена.

Франция считает полезным подготовить базис для сводной части плана управления Международного дистрикта речного бассейна.

Этот проект представлен в Международных комиссиях речного бассейна, членом которых является Франция.

Разработка сводного раздела Плана управления IRBD

Сводный раздел ПУ составляется согласно двум взаимодополняющим и интерактивным подходам:

- Первый «Сверху вниз»: используя международные ставки, определенные в сводной характеристике, предлагает меры, пригодные для решения возникших проблем;

- Второй «Снизу вверх»: используя национальные ПУ, определяет самые главные меры для всего IRBD.

Согласно этим принципам сводный раздел ПУ должен, в частности, описывать:

- Координацию средств мониторинга, необходимую на уровне IRBD;
- Для каждого выбранного водного объекта, требующего единого подхода, сводный раздел ПУ описывает цели, которых нужно достигнуть.

Что касается программ мероприятий, план представляет:

- Меры, нацеленные на решение общих проблем между партнерами дистрикта;
- Критерии оценки эффективности мер, их тех-

ническую осуществимость и стоимость;

- Дополнительные меры, которые нужно проводить, и анализы затрат и выгод этих мер.

Сводный раздел ПУ мог бы включать:

- Введение, напоминающее контекст, данный ВРД, процесс формирования ПУ;
- Презентацию Международного дистрикта речного бассейна: резюме сводных характеристик, важные вопросы IRBD и выбор необходимых водных объектов;
- Международную координацию сетей мониторинга и представление данных из действующих сетей;
- Экологические цели для выбранных водных объектов;
- Перечень охраняемых



зон, обозначенных директивой для выполнения на трансграничном уровне;

- Программу мер, отображенных для каждой существенной проблемы IRBD;

- Согласованные планы действий по борьбе с наводнениями в IRBD;
- Процесс информирования и консультации общественности для составления ПУ.

Жан-Клод Виаль
Водный Директорат
Министерство экологии
и устойчивого развития
Франции

Jean-claude.vial@ecologie.gouv.fr

www.ecologie.gouv.fr

“GRAIE”

«ОТЛОЖЕНИЯ РОНЫ»

- ВАЛАНС (ФРАНЦИЯ) 10 ИЮНЯ 2005 г.

Вторая тематическая конференция Зоны семинаров бассейна р. Рона, организованная силами GRAIE 10 июня 2005 г. в Валансе, позволила составить промежуточный отчет об исследовании отложений Роны.

Участвовало около 140 человек. Аудиторию состави-

ли в основном техники из местных органов управления, представители государственных служб, консалтинговых фирм, крупных компаний и ученые. Этот тематический день подтвердил приобретенные знания, затронул различные решенные и нерешенные проблемы, а также

осветил некоторые проблемы.

Как обычно, когда дело касается сложных природных процессов, разнообразие масштабов раскрывает различные реалии. Например, вполне стабилизированное русло в нижнем течении или в стадии эрозии в масштабе всей Роны, не

исключает локальные участки и даже отрезки реки в стадии заиления.

Сесиль Зедд-Валлам
GRAIE
cecile.zedd-vallat@graie.org

www.graie.org

РЕЙН-МААС

РЕЗУЛЬТАТЫ «ХАРАКТЕРИСТИКИ» В СЕКТОРЕ РЕК МОЗЕЛЬ-СААР

Эта «характеристика», обязательная согласно Европейской ВРД, была выполнена в рамках работы Международных Комиссий по охране рек Мозель и Саар (CIPMS) и осуществлена Водным Агентством рек Рейн-Маас.

Четыре страны принимают участие: Бельгия, Германия, Франция и Люксембург. Она состоит в разграничении и описании поверхностных и подземных водных объектов, определении проблем и оценке их воздействий, а для каждого водного объекта - оценке вероятности достижения или невозможности достижения целей ВРД к 2015 г. Вероятность неуспеха в достижении «хорошей экологической обстановки» целей ВРД к 2015 г. без проведения дальнейших мер составляет 42 % для поверхностных вод 600 водных

объектов и 40 % для подземных вод 65 выявленных водных объектов.

Общий анализ, проведенный разными странами в отношении основных проблем сектора Мозель-Саар, привели к **идентификации шести трансграничных вызовов:**

- Обычное загрязнение, особенно питательными элементами азота и фосфора, очень существенно;
- Не обеспечена связь рек Мозеля и Саар, что препятствует миграции рыбы;
- Стратегии водопользования и планировки земель не всегда отвечают экологическим целям ВРД, особенно в области судоходства, гидроэнергетики и защиты от наводнений;
- Рассеянные источники загрязнения ухудшают

состояние подземных вод (вещества для защиты растений, нитраты, историческое загрязнение и металлы);

- Баланс водной среды нарушен горнодобывающей деятельностью;
- Загрязнение, вызванное опасными веществами, все еще на высоком уровне кое-где по бассейну.

Результаты значительны: несколько тысяч данных относительно работ, проблем, воздействий и состояния воды, несколько сот показателей, платформа для ГИС, имитационная модель качества пресной воды (PEGASE). Выполнение ВРД в масштабе международного речного бассейна Мозель-Саар позволило осуществить успешную техническую координацию и первую гармонизацию водных

стратегий и вызовов в странах бассейна.

Патрик Вайнгертнер
Водное Агентство
Рейн-Меус
weingertner.p@eau-rhin-meuse.fr

www.eau-rhin-meuse.fr

www.inbo-news.org



ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ВОСТОЧНАЯ ЕВРОПА

«IWAN»

ТРАНСГРАНИЧНЫЙ ПЛАН ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ОПОВЕЩЕНИЯ О ТРЕВОГЕ В БАССЕЙНЕ Р. НЕМАН/НЯМУНАС

В мае 2005 г. в Минске (Беларусь) прошло 3-е заседание Руководящей группы проекта Международного трансграничного плана предупреждения и оповещения о тревоге в бассейне р. Неман (IWAN) с участием представителей из Беларуси, Литвы, России и Германии, и иностранных экспертов.

В феврале и марте 2005 г. были организованы семинары в Калининграде, Вильнюсе и Минске. Группа представила, обсудила и утвердила настоящую версию IWAN. Литва, Российская Федерация и Беларусь провели регистрацию промышлен-

ных предприятий, которые потенциально могут быть причиной опасных аварий. Была создана постоянная рабочая группа «Система предупреждения и оповещения о тревоге в случае аварийного загрязнения водных объектов в бассейне р. Неман/Нямунас».

В июне 2005 г. прошел первый тренинг оповещения о тревоге. Главной целью этого тренинга была проверка средств связи IWAN. В конце сентября 2005 г. был организован учебный тур по нескольким Европейским трансграничным речным комиссиям.



М.Кайнхорст
Федеральное министерство
охраны окружающей среды,
природной и ядерной
безопасности
jurgen.keinhort@bmu.bund.de

М.Хингст
IABG mbH
hingst@iabg.de

www.ntman.iabg.de

М.Винкелман-Оеи
Федеральный
Экологический Центр
Gerhard.Winkelmann-Oei@uba.de

ГРУЗИЯ - АЗЕРБАЙДЖАН

ТРАНСГРАНИЧНЫЙ БАССЕЙН ВОДОНОСНОГО ГОРИЗОНТА РЕК АЛАЗАНИ-АГРИЧАЙ

Водоносный пласт Алазани-Агричай представляет собой трансграничные подземные водные запасы, совместно используемые Грузией и Азербайджаном. Бассейн р. Алазани-Агричай включает северо-восточную часть Грузии и северо-западный район Азербайджана общей площадью 6300 км². Подземные воды бассейна поступают с

Великого Кавказского хребта и хребта Цивгомбори (юг).

Основным зонам выклинивания подземных вод угрожает высокий уровень загрязнения.

Подземные воды водоносного слоя Алазани-Агричай играют жизненно важную роль для народов Азербайджана и Грузии, а региональное использование

водных ресурсов бассейна должно учитывать восполнение подземных вод.

Программа должна включать создание базы данных по обнаруженным водным запасам, а также создание соответствующей сети мониторинга, чтобы избежать истощения водных запасов и опустынивания.

Необходимо составить региональный правовой до-

кумент с учетом экономических, политических и стратегических интересов соседних стран.

Проф. Гурам Буахидзе
Институт Гидрогеологии,
Грузинская Академия Наук
bguram@gw.acnet.ge

Вся информация о INBO
доступна в INTERNET

www.inbo-news.org



www.inbo-news.org

Вся информация о INBO
доступна в INTERNET

ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ВОСТОЧНАЯ ЕВРОПА

РОССИЯ КАЗАХСТАН

ТРАНСГРАНИЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ БАССЕЙНОМ Р. ИРТЫШ



Первая фаза проекта «Трансграничное управление водными ресурсами бассейна р. Иртыш» была выполнена за период 2002-2003 г. в России (Омская область) и Казахстане (Павлодарской и Восточно-Казахстанской областях) при финансовой поддержке Французского глобального экологического фонда (FFEM).

Этот этап помог нам получить важные практические результаты, например, создать гидрологическую модель р. Иртыш, чтобы прогнозировать физико-климатические условия реки и деятельность человека, наряду с различными вариантами забора стока ме-

жду Китаем и Казахстаном. Этот опыт доказал необходимость сотрудничества российского и казахского регионов, расположенных в Иртышском бассейне. Французские эксперты из компаний LOWwater, SAFEGE, ANTEA сыграли очень важную роль в проекте.

В мае 2004 г. в Омске прошла международная конференция по управлению водными ресурсами Иртыша. Ее инициировал губернатор Омской области и привлек представителей органов управления России и Казахстана, областных правлений и французских коллег.

Конференция подтвердила

необходимость продолжать начатую работу. С тех пор в области разрабатывают концепцию «комплексной системы управления бассейном Иртыша». Она базировалась на рекомендациях конференции. Концепция включает три основных вопроса, которые должны быть затронуты в ближайшем будущем:

- 1 Разработка гидрологической модели Иртышского бассейна;
- 2 Мониторинг на российско-казахстанской границе;
- 3 Создание механизма разработки и выполнения комплексной Программы управления Иртышским бассейном с формированием Бассейнового Совета.

Результаты Иртышского проекта могут применяться в других трансграничных речных бассейнах области (Тобол, Ишим).

Наблюдательный Комитет

На 13-м заседании Российско-Казахстанской Комиссии по совместному использова-

нию и защите трансграничных водных ресурсов, прошедшем в Уральске 28.10.2004 г., принято решение о создании особого органа управления проектом, **Наблюдательного Комитета р. Иртыш**, который будет находиться под контролем Нижнеобского Водного Департамента с его центральным офисом в Тюмени и представителями в каждой области России.

Участие населения

Другой акцией, которая развилась благодаря деятельности НПО при финансовой поддержке областных властей и международных фондов, является создание сети партнерств и поощрение деятельности населения в области сохранения водных ресурсов.

Деятельность поддерживает население и природоохранные организации, Российский региональный экологический центр и Сибирский центр поддержки гражданской инициативы. НПО смогут представить Руководящему Комитету согласованную работу в области охраны водных ресурсов.

Учитывая эти предложения, РК при поддержке областных властей и водопользователей сможет разработать эффективный план действий, который станет примером выполнения принципов бассейнового управления для соседних областей и всей страны.

Сергей Костарев
Секретарь
Наблюдательного
Комитета
Иртышского Бассейна
omskwater@yandex.ru



БАЛКАНЫ

УПРАВЛЕНИЕ ОЗЕРОМ ОХРИД И БАСЕЙНОМ РЕКИ ДРИМ



Проект Защиты Озера Охрид позволил создать совместные институты управления проектом и гармонизации процедур водного мониторинга в бассейне озера и его притоков (Совместный протокол опробования, анализа и подтверждения качества). Он приведен в соответствие с экологическим законода-

тельством, инструкциями и стандартами Директив ЕС. Был опубликован первый Совместный отчет по экологической ситуации в районе озера Охрид и его водосбора, который являлся результатом труда 50 ученых и экспертов из Албании, Греции и Македонии. Новая Лаборатория мониторинга была создана

в Албании. Было инициировано также множество совместных проектов НПО для информирования общественности, включая организацию «Дня озера Охрид» 21 июня, а также создание городов-побратимов Поградек, Охрид и Струга.

Было подписано совместное Соглашение по защите и устойчивому развитию озера и его водосбора с целью создания Международного агентства по управлению озером Охрид, имеющего полномочия в Албании, Македонии и Греции. Это соглашение обеспечивает интегрированную защиту и устойчивое развитие озера и его водосбора в соответствии с европейскими стандартами и дает озеру и его водосбору

статус всемирного культурного и природного заповедника и «биосферного резерва» ЮНЕСКО.

Было также необходимо распространить приобретенный опыт на бассейн реки Дрим с целью ускорить формирование суббассейновой организации для обмена информацией, определения демонстрационных проектов и помощи в разработке Стратегического плана действий для бассейна.

*Дежан Пановск
Секретариат оз.Орхид
Комитет Водораздела
dejan@locp.org.mk*

ПОЛЬША

СОВЕТЫ ПО УПРАВЛЕНИЮ ВОДОЙ



Реализация в Польше Рамочной Водной Директивы в отношении участия общественности и формулирования планов управления привело к созданию консультативных органов на национальном и регио-

нальном уровнях: **Государственного и региональных Советов по управлению водными ресурсами.** Государственный Совет состоит из 30 членов, которые предлагаются национальными организа-

ми, академическими, научными и исследовательскими институтами, социальными, экономическими и экологическими организациями, вовлеченными в управление водой. Деятельность Государственного Совета заключается в консультировании Правительства по вопросам управления водой, защиты от наводнений и засух.

Региональные Советы также состоят из 30 членов, включая представителей местных властей, экономических, сельскохозяйственных, рыбководческих и социальных организаций, а также представителей пользователей.

Государственный Совет был сформирован в 2002 г.

Первый Региональный Совет был организован в бассейне Нижнего Одера и Западных Прибрежных Рек, а затем они были созданы и в Польских речных бассейнах.

*Лукаш Легутко
Дирекция Управления
Водными Ресурсами
lukasz.legutko@bgw.gov.pl*

ХОРОШАЯ ПРАКТИКА СОДЕРЖАНИЯ РУЧЬЕВ И РЕК В КАРПАТАХ

Экологическое состояние большинства ручьев и рек в Карпатской части бассейна реки Висла, даже с гидроморфологической точки зрения, вряд ли можно назвать сбалансированным. В течение 20-го столетия реки и ручьи в Карпатах прорезали глубокие долины вследствие человеческой деятельности (очистка от наносов, управление

стоком реки), вызвав тем самым негативные экологические и экономические последствия.

Понижение дна русел водотоков в Карпатской части бассейна реки Висла вызвало усиление заиления русел и снижение способности сдерживать паводковый сток, трансформацию аллювиальных русел в коренных породах и воз-

никновение запруд на многих водотоках, что ограничило передвижение рыбы. Сегодня необходимо восстановить способность рек удерживать паводковый сток и экологическое состояние водотоков, одновременно обеспечивая защиту от наводнений и эрозии в урбанизированных зонах на равнинах. Справочник Божарского, опубликован-

ный в 2005 г., формулирует методологию оценки водотоков и обеспечивает набор решений для водных менеджеров.

Тадеуш Литюка
Краков RZGW
rzgw-kp@krakow.rzgw.gov.pl

БАССЕЙН РЕКИ ДУНАЙ

ВОПЛОЩЕНИЕ ЕВРОПЕЙСКОЙ РАМОЧНОЙ ВОДНОЙ ДИРЕКТИВЫ



Бассейн реки Дунай является крупнейшим в Центральной Европе и включает 18 стран, которые в большинстве являются членами или кандидатами в члены Европейского Союза.

Поэтому Европейская Рамочная Водная Директива (ВРД) применима как к этим странам, так и к соседним с ними странам, не являющимся членами ЕС, в контексте политики добрососедства.

Благоприятный контекст был достигнут, благодаря существенной работе, ко-

торая координировалась и поддерживалась Международной комиссией по защите реки Дунай (ICPDR) и проводится в рамках Директивы. Подготовка сводного отчета по проблемам бассейна реки Дунай в 2004 г. и завершение национальных отчетов в марте 2005 г. явилось первым успешным результатом этой работы.

Существуют три варианта плана управления бассейном реки Дунай:

- **Вариант А предусматривает деление бассейна на крупные суб-бассейны.**

Общий план будет состоять из планов по всем суб-бассейнам. Суб-бассейн может принадлежать одной, двум или многим странам.

- **Вариант В предусматривает разработку национальных планов в рамках национальных границ** и создание средств двустороннего сотрудничества на границах соседних стран. Общий план будет состоять из национальных планов.

- **Вариант С предусматривает деление бас-**

сейна Дуная на мелкие суб-бассейны. Эти суб-бассейны также могут быть трансграничными. Существующие двусторонние соглашения могут быть использованы для координации деятельности в этих суб-бассейнах.

Все эти варианты исследуются на примере бассейна реки Тиса.

www.icpdr.org

www.inbo-news.org



ВЕНГРИЯ-РУМЫНИЯ

ТРАНСГРАНИЧНЫЙ БАСЕЙН КЕРЕШ-КРИСУРИ: ИССЛЕДОВАНИЯ БАСЕЙНА РЕКИ ТИСА И ВСЕГО БАСЕЙНА ДУНАЯ

Первое заседание Наблюдательного Комитета проекта по бассейну Кереш-Крисури (трансграничный бассейн между Венгрией и Румынией) состоялось 13 сентября в Орадеа под председательством Филиппа Веллера, Генерального секретаря Международной комиссии по бассейну Дуная.

Этот амбициозный проект технического содействия, финансируемый Французским Фондом за глобальную экологию (FFEM), имеет общий бюджет 3.7 млн евро. Французское техническое содействие, координируемое Международным водным офисом, планирует:

- Создание рабочих групп: структуры и общей координации;
- Предупреждение и борьбу против случайных загрязнений вод;
- Помощь в осуществлении Рамочной Директивы;
- Поддержку будущей подготовки гармонизированного плана управления

бассейном Кереш-Крисури на основе участия.

Было решено использовать практический подход в регионе Тиса, основанный на существующем хорошем уровне двустороннего сотрудничества и базе данных, необходимых для составления плана управления бассейном. Проект используется сегодня не только для разработки последующих стадий планирования, но также для дальнейшего изучения процесса.

Исходя из этого, работа была начата с управления и гармонизации данных по бассейну Кереш-Крисури для выработки общей тематики рабочей группой по бассейну Тисы, составленной из венгерских, румынских, а также украинских, сербских и словацких представителей. Также будет вскоре начато исследование участия заинтересованных сторон в двух национальных секторах трансграничного бас-

сейна и общественных консультаций. Основные проблемы бассейна, определенные на первом совместном семинаре в июле, должны быть изучены более детально и представлены заинтересованным сторонам для дальнейших политических консультаций. Как это уже сделано для базы данных управления, французские, венгерские и румынские специалисты, а также представители Международной Комиссии будут работать вместе в этом первом эксперименте в бассейне реки Дунай.

Таким образом, 2006 г. будет насыщен деятельностью в области случайных загрязнений, мониторинга, подготовки программы мер и экономическим анализом на последней стадии подготовки отчета. Конечной целью проекта является выяснение способа подготовки Плана трансграничного управления и гармонизация плана

действий на случай загрязнения. Эксперименты в рамках проекта по бассейну Кереш-Крисури и их результаты могут быть использованы на других реках на границе Венгрии и Румынии, а также другими странами в бассейне рек Тиса и Дунай.

Представление результатов проекта на региональном уровне будет обеспечено Международной Комиссией, которая является идеальным каналом для распространения информации в этой географической зоне.

Комиссия обеспечивает соответствие методических подходов, использованных при выполнении Рамочной Директивы в бассейне Кереш-Крисури, соответствует и дополняет проект по бассейну Тисы и Дуная.

Даниэла Радулеску
daniela.radulescu@rowater.ro

ВЕНГРИЯ

ОБЪЕДИНЕННЫЕ ВОДНЫЕ АГЕНТСТВА: ФРАНЦУЗСКОЕ АГЕНТСТВО СЕНА-НОРМАНДИЯ И ВЕНГЕРСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОРАТ ПО ВОДЕ И ЭКОЛОГИИ

Французское Водное агентство Сена-Нормандия (AESN) и Венгерский Национальный директорат по воде и экологии (OKTVF) 24 июня 2005 г. подписали новое Соглашение об объединении. В рамках этого Соглашения представители французских и венгерских бассейновых органи-

заций провели семинар по выполнению Европейской Рамочной Водной Директивы в Будапеште.

Французскую делегацию возглавлял Ги Фредин, Генеральный директор AESN. Семинар открыл Георгий Ковач, Генеральный директор OKTVF. Участников семинара при-

ветствовал Миклош Варга, заместитель Министра водных ресурсов, который подчеркнул важность продолжения сотрудничества между французскими и венгерскими бассейновыми организациями. Семинар посетил Шандор Кабай, директор Центрального директората бассейна Дуная, и

Каспар Боднар, директор Бассейновой комиссии реки Тиса. Эти два директората принимают участие в выполнении Соглашения об объединении. Представители 4 других венгерских бассейновых комиссий также приняли участие в семинаре.

Венгерские участники представили следующие презентации:

- Венгерский национальный отчет по выполнению Рамочной Директивы (Ласло Пергер);
- Защита уязвимых водозаборов в Венгрии (Эржбет Гуляс);

Оценка состояния полей фильтрации горных выработок на острове Чепель (Нозми Хармати);

- Защита от наводнений на реке Дунай (Андраш Коромпай);

Французские участники представили следующие презентации:

- Выполнение Рамочной Директивы в бассейне Сена-Нормандия (Люк Перейра-Рамос);
- Французский опыт очистки сточных вод в малых общинах (Жак Лезавр);
- Исследование средств защиты от наводнений в Кайенне (Жак Сикард).

Кальман Папп- ОКTVF
sicard.jacques@aesn.fr

www.ovf.ru

www.eau-seine-normandie.fr

БОЛГАРИЯ ПИЛОТНЫЕ ПРОЕКТЫ



Поскольку Болгария является кандидатом на вступление в Европейский Союз в 2007 г., она также берет на себя обязательства по выполнению Европейской Рамочной Водной Директивы. В соответствии с Болгарским Водным Актом (2000), Министерство окружающей среды и водных ресурсов является основным исполнителем Директивы при поддержке вновь образованного Директората речных бассейнов в качестве компетентного органа в четырех речных бассейнах страны.

Пилотный проект Искар

Река Искар является самым большим притоком реки Дуная на болгарской территории. Пилотный проект включен в соглашение о сотрудничестве между итальянским Министерством окружающей среды и его болгарским партнером с

целью подготовки плана действий по выполнению Директивы.

Бассейн реки Искар был определен в качестве приоритетного в национальном масштабе, поскольку река является источником питьевой воды для одной трети населения Болгарии, включая столицу страны Софию, а также важные промышленные центры. Основные цели проекта следующие:

- Собрать и проанализировать доступные данные и информацию;
- Провести технико-экономические исследования по интегрированному мониторингу поверхностных и подземных вод;
- Укрепить организационный потенциал административных органов, ответственных за выполнение Директивы, обеспечить обмен технологиями, информацией и опытом;

- Информировать общественность и поощрять участие населения в выполнении проекта;

Проект, начатый в январе 2004 г., был успешно завершен через 16 месяцев в соответствии с первоначальным графиком.

Интегрированное управление водными ресурсами в бассейне Места-Нестос

Целью данного проекта было создать трансграничное и интегрированное управление в бассейне Места-Нестос, используя общие подходы к качеству воды и количественным аспектам, методологию управления речными бассейнами в соответствии с Рамочной Водной Директивой.

Техническая и организационная поддержка Западному Бассейновому Директорату Эйген и Совместному Комитету Сотрудничества трансграничному управлению позволила идентифицировать и представить общественности основные проблемы сохранения качества воды в бассейне Места-Нестос.

Преследовались следующие специфические цели:

- Создать трансграничное сотрудничество в управлении бассейном;
- Выполнить мониторинг, требуемый Директивой;
- Идентифицировать и представить компетен-

тным органам и общественности основные водные и трансграничные проблемы бассейна;

- Разработать гидрологическую модель бассейна Места-Нестос;
- Удовлетворить технические и организационные требования, необходимые для подготовки проекта Плана управления бассейном к декабрю 2008 г.

Фаза II проекта включает закупку и поставку оборудования для лабораторий, пунктов мониторинга, компьютеров и программного обеспечения, а также автомобилей высокой проходимости.

Галина Балужева
Министерство
Окружающей Среды
и Водных Ресурсов
galla@moew.government.bg

www.moew.government.bg